

## Machado: “A luchar por la libertad”



**La líder opositora venezolana y premio Nobel de la Paz** María Corina Machado declara a la prensa en Oslo el jueves 11 de diciembre, tras una “extremadamente peligrosa” travesía para poder salir de su país, donde es buscada por los esbirros de Nicolás Maduro. A la derecha, su hija Ana Corina Sosa, agradece tras recibir el premio otorgado a su madre, el miércoles 10 de diciembre en Oslo, debido a que ella no pudo llegar a tiempo a la ceremonia.

FOTO: AFP

**Líder opositora de Venezuela hace llamado a sus compatriotas al aceptar el Premio Nobel de la Paz 2025, que fuera recibido por su hija.**

PAULA BUSTAMANTE Y PIERRE HENRY DESHAYES /  
OSLO, NORUEGA / AFP

**L**a Premio Nobel de la Paz, María Corina Machado, dio una conferencia de prensa el jueves en Oslo, al día siguiente de que, en un discurso leído por su hija, la líder opositora llamara a los venezolanos “a luchar por la libertad”.

Machado, laureada por desafiar al presidente Nicolás Maduro, no había sido vista en público durante meses tras recibir amenazas de muerte.

La opositora recién hizo su primera aparición pública la mañana del jueves 11, después de salir de Venezuela en un viaje considerado “extremadamente riesgoso”.

El miércoles Machado llamó a “luchar por la libertad” en un discurso leído por su hija Ana Corina Sosa Machado, que recogió en su lugar el Nobel de la Paz, que incluyó una medalla de oro y el diploma del premio, dotado con 1,2 millones de dólares.

Ella afirmó entre aplausos que su madre “estará de vuelta a Venezuela muy pronto”. “Quiere vivir en una Venezuela libre, y nunca renunciará a ese propósito”, aseguró.

En la ceremonia, en un discurso del presidente del Comité Noruego del Nobel, Jørgen Watne Frydnes, dirigió un mensaje contra el mandatario venezolano Nicolás Maduro.

“Señor Maduro: Debe aceptar los resultados electorales y renunciar a su cargo”, dijo Frydnes, interrumpido por una ovación del público.

II Pág. 6-A

**Renuncia jefa de la Policía Metropolitana de DC y hace un balance de su gestión.**

II Pág. 3A

**Primera Dama Melania Trump convive con niños enfermos en el Children's Hospital.**

II Pág. 4A

**Listos los grupos y solo falta que ruede la pelota para el Mundial 2026.**

II Pág. 7A

**Detienen a expresidente de Venezuela Luis Arce por presunta corrupción.**

II Pág. 8A

Al descubierto nueva modalidad de extorsión

## FBI alerta por “secuestros virtuales”

VICTOR CAYCHO /  
WASHINGTON HISPANIC

**A**hora los delincuentes alteran las fotos o videos que encuentran en las redes sociales u otros sitios web públicos para usarlas como falsas pruebas de vida en una nueva y peligrosa modalidad de “estafas de secuestro virtual” con fines de rescate de las potenciales víctimas.

La advertencia la hizo esta semana el Buró Federal de Investigaciones (FBI), que alertó contra dichos delincuentes, “que se hacen pasar por secuestradores y proporcionan fotos o videos aparentemente reales de las víctimas, jun-



**Si es víctima de extorsión** por un “secuestro virtual”, denúncielo. Agentes del FBI entrarán en acción.

FOTO: BURÓ FEDERAL DE INVESTIGACIONES.

to con exigencias de pago de rescates”.

Los delincuentes suelen contactar a sus víctimas por mensaje de texto, alegando haber secuestrado a su ser querido y exigiendo el pago de un rescate por su liberación.

Con frecuencia, el delincuente expresa fuertes acusaciones de violencia contra el ser querido “si el rescate no se paga de inmediato”. El delincuente envía entonces lo que parece ser una foto o un video auténtico del ser querido de la víctima.

Si cree haber sido víctima de una estafa de secuestro virtual, denuncie el incidente al Centro de Quejas de Delitos en Internet del FBI en [www.ic3.gov](http://www.ic3.gov)



Para competir con Nvidia

# Amazon presenta un nuevo chip de inteligencia artificial

SAN FRANCISCO / AGENCIAS

Amazon Web Services lanzó su chip de inteligencia artificial Trainium3 el martes, en un esfuerzo significativo para competir con Nvidia en el lucrativo mercado de potencia computacional para inteligencia artificial.

El movimiento intensifica la competencia en el mercado de chips de IA, donde Nvidia actualmente domina con una participación de mercado estimada entre el 80 y el 90% para productos utilizados en entrenamiento

de modelos de lenguaje que impulsan aplicaciones como el ChatGPT.

La semana pasada, Google causó revuelo en la industria cuando se informó que Meta, la empresa matriz de Facebook, emplearía sus chips de IA en sus centros de datos, un desafío a Nvidia, actualmente la empresa más valiosa del mundo en bolsa y termómetro clave de la fiebre de inversión en IA.

Esto siguió al lanzamiento del último modelo de IA de Google el mes pasado, que fue entrenado utilizando los propios chips internos de la compañía, no los de Nvidia.

AWS, que pondrá la tecnología a disposición de sus clientes de informática en la

nube, dijo que su nuevo chip tiene un costo más bajo que los de sus rivales y ofrece más de cuatro veces el rendimiento computacional de su predecesor, mientras usa un 40% menos de energía.

El consumo de energía es una de las principales preocupaciones de la revolución de la IA. Grandes empresas tecnológicas reducen o pausan sus compromisos de emisiones netas cero mientras compiten por mantenerse al día con la tecnología.

AWS argumenta que su chip puede reducir el costo de entrenar y operar modelos de IA hasta en un 50% en comparación con sistemas que utilizan unidades de procesamiento gráfico



El logo de AWS.

FOTO: AFP

equivalentes, o GPUs, principalmente de Nvidia.

AWS también anunció que ya está desarrollando Trainium4, que se espera ofrezca al menos tres veces el rendimiento de Trainium3.

El desarrollo propio de chips por parte de Amazon refleja una tendencia más amplia entre los proveedores de servicios en la nube.

Igualmente, la semana pasada, Nvidia sostuvo en X que está “encantada” con la

competencia y aseguró que “está una generación por delante de la industria”.

A medida que las cargas de trabajo de IA continúan escalando, los proveedores de infraestructura buscan diferenciarse no sólo en potencia bruta sino también en eficiencia operativa, un punto donde AWS intenta capitalizar la creciente presión ambiental y regulatoria. Analistas del sector señalan que la competencia entre chips dedicados podría acelerar la innovación en arquitecturas especializadas, reduciendo la dependencia histórica de las GPUs y diversificando la cadena de suministro tecnológica, al-

go que muchas compañías consideran clave frente a la escasez global de semiconductores.

Sin embargo, el dominio de Nvidia no parece en riesgo inmediato. La empresa mantiene un ecosistema maduro de software, bibliotecas y herramientas de desarrollo que siguen siendo el estándar de facto para investigadores y compañías tecnológicas. Mientras AWS, Google y otros desarrollan alternativas para sus plataformas, la interoperabilidad y la facilidad de migración de modelos seguirán siendo factores determinantes para que los clientes adopten nuevos chips.

# MONICA TRAVEL

LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!

El Salvador...\$298	San Jose .....\$298	Chile.....\$499	Mexico .....\$199
Guatemala...\$298	Bogota.....\$350	Ecuador.....\$390	Santo Domingo.\$199
Managua.....\$298	Buenos Aires..\$590	Peru .....\$425	Madrid .....\$499
Honduras.....\$298	Bolivia .....\$499	Uruguay.....\$599	Houston/Miami.\$199

\*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluidos.

**GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA**

**AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPA MUNDO VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES**

**SIGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS**

**Rockville**  
1331-K Rockville Pike  
Rockville, MD 20852

**Hyattsville**  
7411 Riggs Road #214  
Hyattsville, MD 20783

**Falls Church**  
7202 Arlington Blvd. #302  
Falls Church, VA 22042

**301-294-1166 • 703-573-0001**

MONICA TRAVEL  
AGENCIA DE VIAJES

## Conrad Gaarder Escudero

**ABOGADO, 30 años de experiencia**

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

10617 Jones St. Suite 301B Fairfax VA 22030 (703) 522-4122 (703) 587-6188 PRIMERA CONSULTA GRATIS

**ATENDEMOS EN ESPAÑOL**

# VALDEMAR SOUTH TRAVEL 2025 AMERICA

valdemartravel.com

Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES \$879	Honduras 390	Guadalajara 395
MONTEVIDEO \$843	Managua 395	Veracruz 329
SANTIAGO \$619	San Jose 420	Leon 395
ASUNCION \$795	Caracas 879	Los Angeles 197
	Panama 380	Miami 138
	Madrid 520	Monterrey 395

\*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

**ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.**

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC. 202-638-7385  
1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003  
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460  
474 N. Frederick Ave. , Gaith. MD 301-977-2123  
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305  
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295  
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150  
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011  
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559  
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

**LIMA \$460**  
**LA PAZ \$598**  
**BOGOTA \$372**

**SAN SALVADOR \$368**  
**GUATEMALA \$372**  
**MEXICO \$278**

**SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385**

LATAM AIRLINES

Escuche por

# Radio La Grande

Los clásicos de los años 60 y 70 Más de 3,400 canciones.

**radiolagrande.net**

**EN CAROLINA DEL NORTE**  
WRTG 1000 AM – Raleigh  
WSRP 910 AM – Jacksonville  
WLNR 1230 SM – Kinston  
WGSB 1060 AM – Durham  
WREV 1220 AM – Greensboro  
WLLY 1350 AM – Wilson  
WLLN 1370 AM – Lillington  
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shopfy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...



Asegura haberse logrado “un progreso tremendo” durante su gestión

# Jefa de Policía de DC renuncia tras avances en lucha contra el delito

WASHINGTON  
HISPANIC /  
REDACCIÓN

La jefa de policía de DC, Pamela Smith, renunciará al cargo para el que fue designada hace más de 2 años.

La alcaldesa Muriel Bowser anunció la inesperada decisión, dos semanas después de declarar que ella misma no se postularía para un cuarto mandato.

Smith fue nombrada en julio de 2023 convirtiéndose en la primera mujer de origen afroamericano en ocupar el cargo de jefa del Departamento de Policía de Washington DC.

“Me siento profunda-

mente honrada, agradecida y profundamente apreciada por mi tiempo en el Distrito de Columbia”, dijo Smith. “Servir como jefa de Policía ha sido el mayor honor de mi carrera, y quiero expresar mi sincero agradecimiento a la alcaldesa Muriel Bowser por su nombramiento y al Concejo de Washington DC por su firme apoyo durante mi mandato”.

No se explicó el motivo de su renuncia ni quién podría reemplazarla. Su último día en el cargo será el 31 de diciembre, informó la alcaldía.

Smith calificó el trabajo realizado de “retador y gratificante”. También dijo estar “orgullosa de los logros que alcanzamos juntos” y agradeció “a los residentes de esta ciudad por su con-

fianza y colaboración”.

“Si bien mi aspiración siempre ha sido ver un cero por ciento de delincuencia, aún no lo hemos logrado”, reconoció.

Smith afirmó que, si bien se ha logrado un “progreso tremendo”, aún queda trabajo importante por delante.

La jefa de Policía renunciante describió el Distrito como “un lugar extraordinario para vivir, visitar y trabajar”.

“Ha sido un honor liderar a los hombres y mujeres del Departamento de Policía Metropolitana, y siempre llevaré conmigo el orgullo de haber servido a esta ciudad”, dijo Smith.

Por su parte, Bowser elogió el liderazgo de Pamela Smith, afirmando que



Pamela A. Smith, Jefa de Policía de DC hasta el 31 de diciembre.

FOTO: MPD

asumió el cargo en un momento en que existía una “gran urgencia por revertir las tendencias delictivas que nuestra ciudad enfrentaba tras la pandemia”.

En un año, dijo la alcaldesa, el Distrito inauguró el Centro de Delincuencia en Tiempo Real y proporcionó “tecnología más nueva y mejorada” a los agentes.

“La jefa Smith redujo drásticamente los delitos violentos, redujo la tasa de homicidios a sus nive-

les más bajos en ocho años y nos ayudó a restaurar la sensación de seguridad y responsabilidad en nuestros vecindarios”, añadió Bowser.

## Amplia trayectoria

Pamela A. Smith fue nominada para dirigir el departamento en julio de 2023, tras más de 25 años de experiencia en las fuerzas del orden en todo Estados Unidos. Se convirtió en la segunda mujer en ponerse

al frente de toda la fuerza policial de Washington DC además de ser la primera mujer de su raza en asumir el cargo.

Ella reside en el Distrito 8 de la ciudad capital de la nación y dedicó gran parte de su carrera a la Policía de Parques de EEUU, desde 1998 como agente de patrulla hasta que fue nombrada jefa en febrero de 2021.

Finalmente, Smith se unió a la policía de Washington DC en mayo de 2022.

■ DESPUÉS DE MEDIO SIGLO DE TRABAJO EN EL GOBIERNO DE DC

## Concejal Anita Bonds no buscará la reelección

WH / REDACCIÓN

A sus 80 años, la popular concejal At-Large de DC Anita Bonds dijo que había decidido poner “un alto” a su larga carrera de medio siglo en el gobierno local, por lo que no buscará la reelección en el cargo, que ganó por elección popular.

Bonds empezó en 1974, hace 51 años, cuando ella se postuló para la Junta de Educación. No ganó esa primera vez, pero insistió y desde entonces tomó las riendas del gobierno local y no lo soltó.

Durante su larga trayectoria, ella fue autora y coautora de más de 150 leyes que han contribuido a hacer del Distrito de Columbia un lugar más seguro, equitativo y dinámico para vivir y hacer negocios.

Por otro lado, su reciente anuncio ha traído muchas esperanzas de renovación en Washington, DC, considerando que la alcaldesa de la ciudad, Muriel Bowser, tampoco se presentará a una cuarta reelección, gesto que ha sido seguido por otros concejales.

Sobre el particular,



Concejal At Large de DC Anita Bonds... no va por la reelección. FOTO: CORTESÍA

el analista político Julius Hobson Jr. comentó el lunes que la decisión de Bonds deja abierto el camino “para una renovación del consejo”. Hobson, quien es profesor adjunto de la Escuela de Posgrado de Gestión Política de la Universidad George Washington, dijo que esta situación significa “un buen momento” y que “es positivo” para el inmediato futuro de DC.

“A medida que estas personas deciden retirarse o postularse para otra carrera, se abre la posibilidad de incorporar nuevas personas al concejo municipal y al gobierno del Distrito de Columbia”, recaló Hobson.

“Tendremos nuevas

personas que tendrán que darnos a conocer sus ideas sobre cómo lidiar con el gobierno nacional y la Casa Blanca, al menos hasta el final de la administración de Donald Trump”, sostuvo.

## Con los inquilinos

Actualmente, Bonds es concejal At-Large del Consejo del Distrito de Columbia. Actualmente preside el Comité de Vivienda y Revitalización de Vecindarios.

Su principal objetivo, como ella recalca, fue “garantizar que cada residente del Distrito tenga un hogar seguro, higiénico y asequible”.

Por ello se dedicó a impulsar diversas políticas, entre ellas:

■ Ampliar los derechos de los inquilinos,

■ Aumentar las oportunidades de adquirir una vivienda,

■ Preservar y aumentar el parque de viviendas asequibles del Distrito, y

■ Poner fin al desplazamiento de los residentes de Washington que llevan mucho tiempo viviendo en la ciudad.

■ Crear y preservar viviendas asequibles.



“When I own a home, I'll finally get a dog.”

Let's work together to make it possible.  
Visit [mtb.com/firsthouse](https://mtb.com/firsthouse) or call  
1-800-936-0969 to get started today.

M&T Bank



Equal Housing Lender. ©2025 M&T Bank. Member FDIC. NMLS #381076



Cumple tradición navideña en el Children's Hospital de DC

# Melania comparte emotivo encuentro con niños pacientes

VICTOR CAYCHO/  
WH

Una tradición que se remonta a 1945 fue renovada el fin de semana por la Primera Dama de la nación,

Melania Trump, al visitar el Hospital Nacional Infantil (Children's Hospital) de Washington DC, para celebrar las fiestas con pacientes, familiares y personal de ese nosocomio.

Esa tradición se remonta a 1945, cuando Bess Truman, esposa del presidente Harry

Truman y primera dama de los Estados Unidos en ese entonces, visitó por primera vez a las familias que no podían pasar las fiestas en casa por encontrarse bajo atención hospitalaria.

Durante su visita, la tarde del jueves, Melania Trump leyó el cuento navideño



**Delante de un árbol navideño** que se levanta en el Hospital Nacional de los Niños, la Primera Dama Melania Trump lee un cuento mientras la escuchan niños pacientes, sus familiares y médicos.

FOTO: CHILDREN'S NATIONAL HOSPITAL

“¿Cómo baja Santa por la chimenea?”, del escritor Mac Barnett, mientras los niños y familias allí presentes escuchaban muy alegres sin dejar de poner mucha atención.

La esposa del presidente Donald Trump saludó a los valientes niños que reciben atención, acercándose a sus camas, posando con ellos para las fotos con sus familias y conviviendo con enfermeras, médicos y personal de apoyo del Children's Hospital.

Su presencia brindó “calidez y alegría a niños y padres en un momento que puede ser difícil”, dijo a la prensa uno de los médicos presentes.

Caoilinn, una expaciente que conoció a la Primera Dama en 2017, en la inauguración del Jardín Curativo Bunny Mellon, fue quien estuvo a cargo de la presentación de la distinguida visitante. Ahora, Caoilinn es una estudiante segura de sí misma del Instituto Militar de Virginia, donde persigue el sueño que forjó durante

sus primeros días de tratamiento contra el cáncer. Este hecho es considerado como “un increíble recordatorio del poder del Hospital Nacional Infantil: no solo salva vidas, sino que salva el futuro soñado de los pacientes”.

## “Atención excepcional”

Tras su visita, la Primera Dama comentó que “visitar el Children's National durante la Navidad es una tradición que atesoro, y agradezco la oportunidad de volver este año”.

“Pasar tiempo con estos valientes niños y sus familias es un recordatorio de la fuerza, la esperanza y el amor que definen el espíritu navideño. Quiero agradecer a los dedicados médicos, enfermeras y personal del Children's National por la atención excepcional que brindan durante la Navidad y todos los días”, indicó emocionada.

La Primera Dama estuvo acompañada por dos pacientes a las que el hospital califica de “increíbles”. Ellas fueron Faith y Riley, “cuyas personalidades alegres y

energía positiva aportaron aún más espíritu festivo a este evento especial”, según dio a conocer un portavoz del hospital.

“Agradecemos a la Primera Dama por compartir su tiempo, compasión y espíritu navideño con nuestros pacientes y familias”, declaró Michelle Riley-Brown, Máster en Administración de Salud (MHA), quien es presidenta y directora ejecutiva de Children's Hospital.

“Desde expacientes increíbles como Caoilinn hasta niños como Riley y Faith, cada día recuerdo la increíble fuerza y valentía de las jóvenes vidas que cuidamos. Su visita brinda momentos de alegría, consuelo y esperanza a las familias que pasan estas fiestas lejos de casa”, puntualizó Riley-Brown.

también destacó que la visita navideña de la Primera Dama sigue siendo una de las tradiciones más apreciadas en Children's National, “ya que ofrece una conexión significativa y alienta a pacientes, familias y personal durante la temporada navideña”.

## CON GRAN ÉXITO Y ANTE LA COMUNIDAD DIPLOMÁTICA

# Concierto de Navidad presenta Embajada dominicana en DC

REDACCIÓN/  
WASHINGTON HISPANIC

Un concierto navideño para el recuerdo ofreció la noche del domingo 7 la embajada de la República Dominicana en Estados Unidos, el cual fue presentado exitosamente en la Iglesia Episcopal de San Juan, en Washington DC.

El evento, denominado “Navidad en Armonía: Una Noche Lírica Dominicana”, contó con la presencia de miembros de la comunidad diplomática y

funcionarios del gobierno de Estados Unidos, tanto de la Casa Blanca como del Departamento de Estado.

La velada de música clásica fue dirigida por los artistas dominicanos de renombre internacional Nathalie Peña-Comas (soprano) y Darwin Aquino (director), y con la actuación en vivo de la Orquesta de Cámara Trinity.

Durante la presentación, la Primera Dama de la República Dominicana, Raquel Arbaje, destacó que este concierto “marca un momento importante en la labor de diplomacia cultural de la Embajada, demos-

trando el talento artístico de la República Dominicana y el poder unificador de la música durante la temporada navideña”.

La Embajadora María Isabel Castillo destacó por su parte el propósito de la velada, “que es mostrar la rica cultura de la República Dominicana y su presencia en el mundo de la música clásica”.

Al concierto asistieron más de 250 invitados, incluyendo miembros de la diáspora dominicana en Estados Unidos, entusiastas de la música clásica e invitados de diversos países.



SEMESTRE DE PRIMAVERA 2026

¡Aplique Ahora!



¿Está interesado en tomar clases en la Escuela Carlos Rosario?

Clases gratis para adultos que viven en Washington, D.C.

- **Inglés como Segundo Idioma (ESL).** Desde nivel básico hasta avanzado.
- **Diploma de Bachillerato (GED)** en Inglés y Español.
- **Clases de Computación.**
- **Entrenamiento Laboral:** Asistente de Maestro Bilingüe, Artes Culinarias, Auxiliar de Enfermería y Fundamentos de Informática.



ARTES CULINARIAS



ASISTENTE DE MAESTRO BILINGÜE



AUXILIAR DE ENFERMERÍA



IT FUNDAMENTALS

Clases abiertas a residentes de DC, Maryland y Virginia:

- Clases de preparación para el examen de Ciudadanía.

Cargos adicionales aplican al matricularse a estos cursos:

- Programa de Pequeños Negocios y Emprendimiento.

¡Agregue su nombre a nuestra lista de interés!



escanee el código

Para más información  
(202) 797-4700

Visite nuestra página web  
[www.carlosrosario.org](http://www.carlosrosario.org)



Proyecto del Consejo del Condado se verá en audiencia pública el próximo mes

# ‘Ley de Confianza’ para proteger a los inmigrantes anuncian en Montgomery

WASHINGTON  
HISPANIC /  
REDACCIÓN

**A** iniciativa de su presidenta Natali Fani-González, el Consejo del Condado de Montgomery en pleno presentó el martes la Ley de Confianza, calificada como “una propuesta histórica” que reafirma el compromiso de esa jurisdicción de Maryland “de garantizar que todos sus residentes, independientemente de su estatus migratorio, puedan acceder de forma segura a los servicios del condado sin temor ni discriminación”.

El proyecto en mención será sometido a consideración de la ciudadanía en una audiencia pública que

será convocada en enero.

“Como inmigrante que llegó a este país en su adolescencia y enfrentó la amenaza de deportación, conozco de primera mano el miedo que viven muchas familias”, declaró Fani-González.

“El condado de Montgomery es mi hogar, el lugar donde creí a mi familia. Aquí, creemos en tratar a todas las personas con dignidad, sin importar dónde nacieron, el color de su piel, a quién aman o el idioma que hablan. Este proyecto de ley refleja esos valores”, añadió.

Dijo que la Ley de Confianza se basa en las políticas existentes del condado “y establece sólidas protecciones de los derechos civiles al prohibir a los empleados del condado solicitar o investigar el estatus migratorio de una

persona a menos que lo exija la ley”.

La propuesta prohíbe la intimidación y la discriminación, y garantiza que los servicios y oportunidades del condado no se nieguen debido al estatus migratorio, excepto cuando lo exija la ley.

También limita el uso de los recursos del condado en la aplicación de la ley federal de inmigración civil, asegurando que el personal, el equipo y las instalaciones del Condado no se utilicen para acciones de inmigración civil sin una orden judicial válida o un propósito legítimo de aplicación de la ley penal.

“Esta legislación es urgentemente necesaria porque nos enfrentamos a un régimen federal de inmigración descontrolado, excluyente, cruel y, francamente ilegal, que está



Natali Fani-Gonzalez, presidenta del Consejo del Condado de Montgomery.

FOTO: MONTGOMERY COUNTY COUNCIL

separando a familias sin el debido proceso en todo el país y aquí mismo en el condado de Montgomery”, sostuvo Fani-González.

## Contra el delito

Por otro lado, Fani-González sostuvo que la legislación propuesta no cambia el enfoque del condado en la aplicación de la ley penal.

■ Esto significa que la Policía del condado de Montgomery continuará aplicando todas las leyes penales y el fiscal del Estado conservará plena autoridad para procesar esos casos.

■ Quienes cometan delitos en el condado seguirán respondiendo ante el sistema judicial.

■ De acuerdo con la política actual, el Condado continuará cooperando de forma limitada con los funcionarios federales de inmigración en casos de delitos graves y violentos.

Por su parte, George Escobar, director ejecutivo entrante de la organización comunitaria CASA, indicó que “el Servicio de Inmigración y Ciudadanía (ICE) amenaza a nuestras familias a diario, y la Ley de Confianza

es una de las medidas más importantes que el condado puede tomar para contrarrestarlo”.

Francisco Romero, miembro general de la Junta Ejecutiva del sindicato 32BJ, dijo que “todos los días, los trabajadores inmigrantes —nuestros limpiadores, nuestros cuidadores, quienes construyen nuestras casas y reparan nuestras carreteras—, viven bajo la sombra de las amenazas de ICE”.

“Esta Ley de Confianza es una de las herramientas más sólidas que tiene nuestro condado para proteger a nuestros vecinos: familias que simplemente desean vivir y trabajar en paz”, dijo.

Todo el Consejo del condado acordó patrocinar la legislación. Además, cuenta con el apoyo del Ejecutivo del Condado, el Departamento de Policía local y gran número de organizaciones que sirven a la comunidad, como CASA, ACLU, 32BJ SEIU, JUFJ, entre otras.

El Ejecutivo del condado, Marc Elrich consideró que “esta legislación consolidará nuestra práctica desde hace años y transmite un mensaje impor-

tante: no apoyamos los ataques a los inmigrantes ni la violación del debido proceso”.

También el jefe de Policía, Marc Yamada, reafirmó que “el Departamento de Policía del condado de Montgomery no ha hecho ni hace cumplir la ley de inmigración, porque eso es una responsabilidad federal”.

“Para ser eficaces, necesitamos que todos los miembros de la comunidad confíen en las fuerzas del orden locales y nos ayuden a prevenir delitos u otras situaciones peligrosas que observen. Y esta legislación contribuye a fortalecer esa confianza”, añadió Yamada.

“Como hijo de un inmigrante nigeriano, esto es personal para mí”, dijo por su parte el concejal Will Jawando.

“Mi padre vino a este país creyendo que Estados Unidos lo juzgaría por su carácter, no por su lugar de nacimiento. La Ley de Confianza cumple esa promesa para todas las familias del condado de Montgomery, ya sean de Nigeria, Nicaragua, Etiopía, El Salvador, Ucrania o Vietnam”, sentenció.

## ■ TRAS RECIENTE ATAQUE A GUARDIAS NACIONALES EN DC

# Antecedentes de extranjeros tendrán una mayor verificación

REDACCIÓN/  
WASHINGTON  
HISPANIC

**E**l Servicio de Ciudadanía e Inmigración (USCIS) actualizó su Manual de Políticas para reducir el período máximo de validez de los Documentos de Autorización de Empleo (EAD) para ciertas categorías de extranjeros.

Esta actualización también incorpora cambios en los períodos de validez de los EAD, implementados por legislación reciente, para garantizar una verificación y evaluación adecuadas de los extranjeros, precisó USCIS en un comunicado.

La medida se da como consecuencia del reciente ataque a tiros contra miembros de la Guardia Nacional en Washington DC, por parte de un extranjero admitido en el país por la administración anterior.

“Con eso queda aún más claro que USCIS debe

realizar una verificación frecuente de antecedentes de extranjeros”, declaró el director del Servicio, Joseph Edlow.

La reducción de los períodos máximos de validez para ciertas categorías resultará en una verificación más frecuente de antecedentes de los extranjeros que solicitan autorización para trabajar en Estados Unidos.

Verificar a un extranjero con mayor frecuencia permitirá prevenir el fraude y detectar a extranjeros con posibles intenciones perjudiciales para que puedan ser procesados para su deportación de Estados Unidos, explicó dicho servicio.

“Reducir el período máximo de validez de la autorización de empleo garantizará que quienes buscan trabajar en Estados Unidos no amenacen la seguridad pública ni promuevan ideologías antiamericanas perjudiciales”, explicó Edlow.

El período máximo de validez de los EAD iniciales y de renovación se

modificará de 5 años a 18 meses para las siguientes categorías de extranjeros:

■ Los admitidos como refugiados;

■ A los que se les concedió asilo;

■ A quienes se les concedió una suspensión de deportación o expulsión;

■ Aquellos con solicitudes de asilo o suspensión de expulsión pendientes;

■ Quienes cuentan con solicitudes de ajuste de estatus pendientes bajo la Ley de Inmigración y Naturalización (INA) 245; y

A ellos se suman los extranjeros con solicitudes de suspensión de deportación, cancelación de expulsión o alivio bajo la Ley de Ajuste Nicaragüense y Alivio Centroamericano (NIA).

Dicho cambio afecta a los extranjeros con solicitudes de autorización de empleo pendientes o presentadas a partir del 5 de diciembre de 2025, y basadas en cualquiera de las categorías mencionadas.

“BEAUTIFULLY CRAFTED...FINDS ITS STRENGTH IN THE INTIMACY OF LIFE, FAMILY, AND COMMUNITY”  
—METRO WEEKLY

**FIDDLER ON THE ROOF**

NOW THROUGH JANUARY 25

“EXQUISITE”  
—DC THEATER ARTS

“EXHILARATING”  
—THE WASHINGTON POST

SIGTHEATRE.ORG SIGNATURE THEATRE 703.820.9771

PHOTO OF DOUGLAS SILLS WITH LILY BURKA, BEATRICE OWENS, MIA GOODMAN, ROSIE JO NEDDY, AND ALLISON MINTZ BY DANIEL RADER



María Corina Machado en discurso de aceptación del premio leído por su hija Ana Corina en Oslo

# Nobel de la Paz 2025 llama a los venezolanos a “luchar por la libertad”

PAULA BUSTAMANTE  
Y PIERRE-HENRY  
DESHAYES/  
OSLO, NORUEGA / AFP

En medio de un viaje secreto, la líder opositora venezolana María Corina Machado llamó a “luchar por la libertad” en un discurso leído por su hija que recogió en su lugar el Nobel de la Paz este miércoles en Oslo.

En la clandestinidad desde agosto de 2024, la opositora consiguió salir de Venezuela, pero no llegó a tiempo de asistir a la ceremonia de premiación en la capital noruega, donde la representó su hija Ana Corina Sosa Machado.

Emocionada, ella afirmó que su madre llegará a Oslo “en unas horas”, pero que “estará de vuelta a Venezuela muy pronto”. “Quiero vivir en una Venezuela libre, y nunca renunciaré a

ese propósito”, aseguró en medio de una gran ovación de los asistentes al acto.

La impresionante ceremonia arrancó con la interpretación de las canciones “Alma llanera” y “Venezuela” por parte del popular cantante Danny Ocean, seguidas de un discurso del presidente del Comité Noruego del Nobel, Jørgen Watne Frydnes, contra el mandatario venezolano Nicolás Maduro.

“Señor Maduro: Debe aceptar los resultados electorales y renunciar a su cargo”, dijo Frydnes, interrumpido por el aplauso del público.

En ausencia de su madre, Ana Corina Sosa Machado recogió la medalla de oro y el diploma del premio, dotado con 1,2 millones de dólares. En primera fila, siguieron la ceremonia la madre de Machado, Corina Parisca, sus tres hermanas y otros dos hijos de la galaronada.

El discurso, leído por su

hija, evocó “la lucha contra una dictadura brutal”, en la que “lo hemos intentado todo”.

Aludiendo a los secuestros de personas, las torturas y la persecución de opositores, Machado denunció los “crímenes de lesa humanidad, documentados por las Naciones Unidas” y un “terrorismo de Estado, usado para enterrar la voluntad del pueblo”.

“Si queremos tener democracia, debemos estar dispuestos a luchar por la libertad”, sostuvo.

## Viaje “de extremo peligro”

Desde octubre, cuando se anunció el premio, era un misterio la presencia en Oslo de Machado, a quien no se ve en público desde enero, cuando participó en una protesta en Caracas contra Maduro.

Decenas de venezolanos exiliados, aliados políticos de Machado y los presiden-



**Ana Corina Sosa Machado (der.)** muestra el premio Nobel de la Paz consistente en una medalla de oro y un diploma, que ella recibió en lugar de su madre, la líder opositora venezolana María Corina Machado, en una emotiva ceremonia en Oslo, el miércoles 10 de diciembre de 2025.

FOTO: MPD

tes de Argentina, Panamá, Ecuador y Paraguay viajaron a la capital noruega para la ceremonia.

Sin embargo, después de anunciar el sábado la presencia de la premiada, el Instituto Nobel informó horas antes de la entrega que Machado no llegaría a tiempo debido a “un viaje en una situación de extremo peligro”.

Machado se encuentra “a salvo” y llegará a Oslo “en algún momento entre esta noche y mañana jueves por la mañana”, afirmó esta entidad.

No es la primera vez que un ganador del galardón de la paz no puede acudir a la entrega de los premios. Ya ocurrió con la iraní Nar-

ges Mohammadi (2023), el chino Liu Xiaobo (2010) o la birmana Aung San Suu Kyi (1991).

## Afinidad con Trump

En octubre, el Comité Nobel otorgó el galardón a esta ingeniera de formación por sus esfuerzos en favor de “una transición justa y pacífica de la dictadura a la democracia” en Venezuela.

Machado pasó a la clandestinidad después de las presidenciales de julio de 2024 que otorgaron un tercer mandato a Nicolás Maduro. Los resultados no fueron reconocidos por Estados Unidos, la Unión Europea y varios países de Latinoamérica.

La líder opositora sos-

tiene que Maduro le robó las elecciones a su candidato, Edmundo González Urrutia, y publicó copias de los votos emitidos en las máquinas de votación como prueba del fraude. El chavismo niega las acusaciones.

Elogiada por sus esfuerzos en favor de la democracia en Venezuela, los adversarios le reprochan su afinidad con el presidente estadounidense Donald Trump, a quien dedicó su Nobel.

El mandatario republicano ordenó un importante despliegue militar en el Caribe que ha llevado a varios ataques estadounidenses contra presuntas “narcolanchas” que han dejado 87 muertos.

## ■ EILEEN HIGGINS LOGRA GRAN VICTORIA

# Después de 30 años los demócratas ganan la alcaldía de Miami

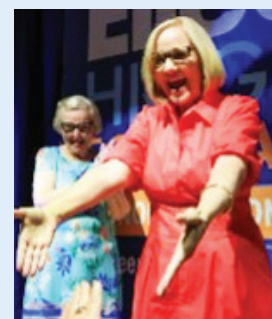
MIAMI, FLORIDA / AFP

Los votantes de Miami eligieron el martes a Eileen Higgins como la nueva alcaldesa de esta ciudad de Florida, lo que la convierte en la primera demócrata en ocupar el cargo en casi 30 años.

Higgins obtuvo cerca del 60 por ciento de los votos en la segunda vuelta electoral, según CNN y el periódico Miami Herald, y derrotó a Emilio T. González, el candidato republicano respaldado por el presidente Donald Trump.

Además de ser la primera demócrata en ganar la alcaldía de Miami desde la década de 1990, Higgins, de 61 años, es la primera mujer elegida para el cargo.

A pesar de ganar por un margen de dos dígi-



**La alcaldesa electa de Miami, la demócrata Eileen Higgins.** FOTO: AFP

tos, la participación en estos comicios fuera del calendario electoral fue baja, con solo un 20% de los votantes registrados.

Con una importante población hispana, la política de Miami ha estado dominada por republicanos de ascendencia cubana durante gran parte de las últimas tres décadas.

Trump, quien los fines de semana suele frecuentar su club Mar-a-Lago,

ubicado a unos 107 kilómetros al norte de Miami, ganó los votos electorales de Florida en 2016, 2020 y 2024.

“Juntos pasamos la página de años de caos y corrupción y abrimos la puerta a una nueva era para nuestra ciudad, un tiempo definido por un liderazgo ético y responsable que ofrece resultados reales para la gente”, dijo Higgins en un comunicado.

La elección de la nueva alcaldesa marca el último triunfo demócrata en una serie de eventos electorales este año, tras conseguir puestos clave a nivel estatal en Virginia y Nueva Jersey, y la alcaldía de Nueva York.

La serie de exitosas campañas demócratas se interpreta ampliamente como un rechazo al regreso de Trump a la Casa Blanca a inicios de año.

## DESPEJEMOS EL DESORDEN

Eventos móviles de destrucción de documentos, reciclaje de artículos electrónicos y eliminación segura de residuos peligrosos del hogar.

**Llueva o truene**  
De 8:00 a.m. a 1:00 p.m.

### DESTRUCCIÓN DE DOCUMENTOS

Lleve **HASTA CINCO (5)** cajas de papel por vehículo (**SOLO** para uso no comercial).

Retire todos los sujetapapeles, grapas y otras encuadernaciones.

### ARTÍCULOS ELECTRÓNICOS Y RESIDUOS PELIGROSOS DEL HOGAR

Residentes pueden dejar residuos peligrosos del hogar (HHW, en inglés) y artículos electrónicos aceptados.

Los vehículos deben estar en la fila antes de la 1:00 p. m. para recibir el servicio.

Consulte la lista de artículos aceptados en [mypgc.us/clearthecurb](http://mypgc.us/clearthecurb)

**1 de noviembre**  
Escuela Secundaria Dr. Henry Wise  
12650 Brooke Lane  
Upper Marlboro

**27 de septiembre**  
Escuela Secundaria de Surrattsville  
6101 Garden Drive  
Clinton

**25 de octubre**  
Escuela Secundaria High Point  
3601 Powder Mill Road  
Beltsville

**8 de noviembre**  
Centro de Gobierno de Largo  
9200 Basil Court  
Largo

**24 de enero del 2026**  
Centro de Gobierno de Largo  
9200 Basil Court  
Largo

**Abierto SOLO para residentes del condado (es posible que se requiera una identificación)**  
**No se permiten vehículos comerciales ni artículos generados comercialmente.**  
Para obtener más información, visite [mypgc.us/clearthecurb](http://mypgc.us/clearthecurb)



Esperado sorteo en Washington DC se transformó en un acto de homenaje a Donald Trump

# Aquí los grupos para el Mundial 2026



**Donald Trump (izquierda)** es galardonado con el premio de la Paz de la FIFA por Gianni Infantino durante el sorteo del Mundial de 2026, celebrado el 5 de diciembre de 2025 en Washington DC.

FOTO: AFP

KEYVAN NARAGHI/  
JORDI ZAMORA /  
AGENCIAS

La suerte está echada: el Mundial de Norteamérica 2026 ya conoce sus doce grupos tras el sorteo realizado el viernes 5 en Washington, donde el presidente anfitrión, Donald Trump, se llevó el protagonismo en una cita vital para el "soccer".

El mandatario de Estados Unidos, organizador del torneo junto a México y Canadá, fue agasajado con el primer Premio de la Paz de la FIFA sobre el escena-

rio del Kennedy Center de la capital.

El patrón de la FIFA, Gianni Infantino, hizo aplaudir a su buen amigo y también estrecho aliado en su campaña por promover este ambicioso evento de casi seis semanas (11 de junio-19 de julio) en el mayor mercado deportivo del planeta.

La pelota comenzará a rodar con el partido entre México y Sudáfrica, mismos protagonistas de la inauguración de 2010, en el emblemático estadio Azteca de la capital mexicana.

Omnipresente a lo largo de las dos horas de gala, Infantino no escatimó elogios para describir "la mayor

Copa del Mundo de la historia", que salta de 32 a 48 selecciones para un total de 104 partidos.

"Es mucho más que solo un evento deportivo. Es simplemente el mayor evento que la humanidad haya visto y verá jamás", dijo un entusiasmado Infantino. "Para que todos me entiendan en Estados Unidos, esto es como 104 Super Bowls en un mes".

**"Uno de los grandes honores de mi vida"**

El dirigente suizo pidió palmas también para la presidenta de México, Claudia Sheinbaum, y el primer ministro de Canadá, Mark Carney, presentes

**Los grupos de la Copa del Mundo de fútbol 2026**  
El torneo se disputa en México, Canadá y Estados Unidos del 11 de junio al 19 de julio

<b>A</b> México Sudáfrica Corea del Sur Repechaje UEFA D	<b>B</b> Canadá Repechaje UEFA A Catar Suiza	<b>C</b> Brasil Marruecos Haití Escocia	<b>D</b> Estados Unidos Paraguay Australia Repechaje UEFA C
<b>E</b> Alemania Curacao Costa de Marfil Ecuador	<b>F</b> Países Bajos Japón Repechaje UEFA B Túnez	<b>G</b> Bélgica Egipto Irán Nueva Zelanda	<b>H</b> España Cabo Verde Arabia Saudita Uruguay
<b>I</b> Francia Senegal Repechaje FIFA 2 Noruega	<b>J</b> Argentina Argelia Austria Jordania	<b>K</b> Portugal Repechaje FIFA 1 Uzbekistán Colombia	<b>L</b> Inglaterra Croacia Ghana Panamá

Fuente: FIFA  
Nota: los 6 últimos clasificados se decidirán por repechaje en marzo de 2026  
AFP

**La distribución por grupos** de los 48 equipos participantes en la Copa del Mundo de fútbol masculino de 2026, tras el sorteo que tuvo lugar en Washington DC. INFO: AFP

en un sorteo en el que participaron leyendas de otros deportes locales como Tom Brady y Shaquille O'Neal.

Los líderes se tomaron una tregua de las tensiones existentes tras el regreso a la presidencia de Trump, con su deseo de imponer nuevas políticas arancelarias y su sueño de que Canadá se convierta en el 51° estado de su país.

"Hemos trabajado estrechamente con esos dos países, y la coordinación, la amistad y la relación han sido excepcionales", afirmó Trump, que compartió sonrisas y hasta un selfi con sus socios.

El republicano, gran aficionado de otros deportes como el golf, se sintió tan a gusto como para animarse a bailar en el palco de mandatarios cuando Village People entonó su himno "Y.M.C.A.", que Trump hizo propio en su campaña.

Pero su momento estelar llegó cuando, como se esperaba, le fue obsequiado el recién creado Premio de la Paz de la FIFA por sus acciones "excepcionales y extraordinarias" para promover la paz y la unidad en el mundo.

"Es uno de los grandes honores de mi vida", dijo el republicano, quien ya reclamó para sí el Premio Nobel de la Paz de este año por sus gestiones en diversos conflictos armados.

"El mundo es más seguro ahora", aseguró.

El galardón es el último de los muchos gestos que Infantino ha tenido con el presidente de Estados Unidos, que ostenta 11 de las 16 sedes del torneo, incluida la casa de la final, el MetLife Stadium en East Rutherford (Nueva Jersey).



**El presidente de la FIFA, Gianni Infantino, se toma un selfie junto a los mandatarios de Estados Unidos (Donald Trump), México (Claudia Sheinbaum) y Canadá (Mark Carney) durante el sorteo del Mundial de 2026, efectuado en Washington.**

FOTO: AFP

## Sorteo "con trampa"

En el aspecto deportivo, el sorteo no determinó un aparente Grupo de la Muerte, aunque colosos como España, Brasil y Francia tendrán al menos un enfrentamiento de alta exigencia en la primera ronda.

A la Argentina que capitanea Lionel Messi le tocó en suerte un favorable Grupo J, que comparte con Argelia, Austria y Jordania.

No obstante, de terminar líder de la llave como indican los pronósticos, a la Albiceleste podría esperarle un cruce de voltaje frente al segundo clasificado del Grupo H, en el que compiten España y Uruguay.

"No damos nada por descontado", recalcó el seleccionador albiceleste, Lionel Scaloni, quien presentó el trofeo de campeón.

## Cracks frente a frente

El choque entre la Roja de Lamine Yamal, vigente campeona de Europa, y Uruguay se perfila como un plato fuerte de la primera ronda, en un grupo que completan Arabia Saudita

y Cabo Verde.

"Hay muchas selecciones candidatas a ser campeonas y nosotros nos sentimos igual que ellas", afirmó Luis de la Fuente con el mismo tono de prudencia que el resto de seleccionadores.

Otro choque estelar será el de Kylian Mbappé y Erling Haaland, dos de los mejores jugadores del mundo, al frente de Francia y Noruega en el Grupo I.

Carlo Ancelotti, de su lado, se estrellará como seleccionador mundialista al mando de un Brasil que chocará con Marruecos, Haití y Escocia en el C.

Otras escuadras latinoamericanas se citaron con rivales ilustres.

Colombia se medirá en la primera ronda con Portugal en un reencuentro entre James Rodríguez y Cristiano Ronaldo. A Ecuador, por su parte, le espera Alemania en la llave E, mientras Panamá enfrentará a Inglaterra y Croacia en la L.

El calendario definitivo de sedes y horarios se dará a conocer el sábado.

## "NO TIENE SENTIDO", SOSTIENE EL PRESIDENTE TRUMP

# Trump quiere cambiar el nombre del football americano

WASHINGTON / AFP

Entusiasmado por el sorteo del Mundial de 2026, el presidente de Estados Unidos, Donald Trump, aseguró que habría que rebautizar el football americano, considerando que el balón redondo, llamado "soccer" en el país, merece realmente el nombre de "fútbol".

"Tenemos un pequeño conflicto con otra cosa que se llama football. Pero cuando uno lo piensa (...) esto es el fútbol, no hay duda. Hay que encontrar otro nombre para todo lo

que tenga que ver con la NFL (National Football League), el campeonato de football americano", dijo el presidente, que asistió en Washington al sorteo de la próxima Copa del Mundo en Estados Unidos, México y Canadá.

"No tiene ningún sentido, cuando uno lo piensa", agregó.

Para los estadounidenses, la palabra "football" designa espon-táneamente al football americano, un deporte que se juega principalmente con las manos, completamente diferente de lo que el resto del mundo conoce bajo ese mismo

nombre.

Todo el país, o casi todo, se paraliza cada año con la final del campeonato de la NFL, el Super Bowl, y el presidente de la FIFA, Gianni Infantino, se encargó el viernes de subrayar para el público estadounidense que el Mundial de 2026 será, en términos de importancia, el equivalente a 104 Super Bowls.

Apasionado por los deportes de todo tipo, Trump ha desarrollado una pasión particular por el fútbol que no deja de crecer a medida que se acerca el Mundial, que se disputará del 11 de junio al 19 de julio del próximo año en Norteamérica.





## AVISO PÚBLICO

Comisión de Oportunidades de Vivienda  
del Condado de Montgomery

### PLAN QUINQUENAL DE LA AGENCIA DE VIVIENDA PÚBLICA (PHA) DEL AÑO FISCAL (AF) 2026 AL AF 2030 Y REVISIONES AL PLAN ADMINISTRATIVO DEL PROGRAMA DE VALES DE ELECCIÓN DE VIVIENDA

La Comisión de Oportunidades de Vivienda del Condado de Montgomery ha desarrollado revisiones propuestas para su Plan Quinquenal PHA del AF 2026. En cumplimiento con la Ley de Vivienda de Calidad y Responsabilidad Laboral de 1998, estas revisiones están disponibles para que el público las revise y comente. Además, HOC propone revisiones al Capítulo 22 (Programa de Vales Basados en Proyectos) de su Plan Administrativo. El Plan Administrativo define y describe las políticas de operación del programa de Vales de Elección de Vivienda de HOC.

Estos cambios propuestos al Plan Quinquenal PHA del AF 2026 y al Plan Administrativo están disponibles para revisión en el sitio web de HOC, [www.hocmc.org](http://www.hocmc.org). Las revisiones también pueden consultarse en la Oficina Principal de HOC, ubicada en 10400 Detrick Ave., Kensington, MD 20895; la Oficina de East Deer Park en 231 East Deer Park Dr., Gaithersburg, MD 20877; el Centro de Servicios de Silver Spring en 880 Bonifant St., Silver Spring, MD 20910; y el Centro de Servicios de Derwood en 16105 Columbus Ave., Suite 200, Derwood, MD 20855.

HOC realizará una audiencia pública sobre estos documentos el 14 de enero de 2026 a las 3:00 p.m. La reunión se llevará a cabo en persona en la Oficina Principal de HOC y podrá verse de manera presencial o virtual a través de YouTube: <https://youtube.com/live/ZKwMMWCxHDs?feature=share>

Todos los comentarios públicos por escrito pueden enviarse por correo a Darcel Cox, Vicepresidenta de Cumplimiento, a 10400 Detrick Avenue, Kensington, Maryland 20895, o por correo electrónico a [plancomments@hocmc.org](mailto:plancomments@hocmc.org).

El período de comentarios públicos para estos documentos comienza el 1 de diciembre de 2025 y finaliza el 14 de enero de 2026. Para ser considerados, todos los comentarios escritos deben recibirse a más tardar a las 5:00 p.m. del 13 de enero de 2026. Habrá una oportunidad para ofrecer comentarios orales el día de la audiencia pública. Para solicitar participar durante la audiencia pública, en persona o virtualmente, escriba a Imani Benjamin-Johnson a [imani.benjamin-johnson@hocmc.org](mailto:imani.benjamin-johnson@hocmc.org) para más información.

Las preguntas relacionadas con la observación o participación en la audiencia pública pueden dirigirse a Imani Benjamin-Johnson al (240) 627-9549, Maryland Relay Number 711 (TTY), o a [imani.benjamin-johnson@hocmc.org](mailto:imani.benjamin-johnson@hocmc.org).

## Operaba a pesar de sanciones

# EEUU incauta gran petrolero venezolano

JORDI ZAMORA /  
AGENCIAS

El presidente Donald Trump dio el miércoles 10 una nueva vuelta de tuerca sobre Venezuela al incautar un petrolero sancionado que era utilizado por Caracas y Teherán, una operación calificada de “robo descarado” por el gobierno de Nicolás Maduro.

“Acabamos de incautar un petrolero en la costa de Venezuela, un gran petrolero, el más grande jamás incautado, de hecho”, dijo Trump a los periodistas durante un evento en la Casa Blanca.

El buque cisterna fue utilizado durante años por Venezuela e Irán para transportar crudo a pesar de las sanciones internacionales en su contra, detalló la fiscal general estadounidense, Pam Bondi, en un mensaje posterior en X.

La publicación está acompañada de un video en el que se ve a un grupo de militares descender de helicópteros y abordar el buque en alta mar.

Artífice de una dura campaña contra el gobierno de Nicolás Maduro desde que volvió a la Casa Blanca, Trump añadió: “asumo que nos quedaremos con el petróleo”.



**Militares descienden** de helicópteros y abordan el buque petrolero venezolano en alta mar. FOTO: AFP

Trump consideró que los días de Maduro estaban “contados” en una reciente entrevista con el sitio Político.

El principal recurso de Venezuela es el crudo, que está sometido a un embargo.

Esto obliga al país a colocar su producción en el mercado negro a precios sensiblemente más bajos, destinada en particular a países asiáticos.

Washington acusa igualmente al gobierno de Maduro de ser un régimen “narcoterrorista”, y por ello ha emprendido una campaña militar para destruir lo que presenta como lanchas cargadas de drogas en el mar Caribe y en el océano Pacífico.

Esta campaña, llevada a cabo por un despliegue naval y aéreo sin precedentes, incluye al mayor portaviones del mundo, el USS Gerald Ford.

Hasta ahora la campaña se ha saldado con una veintena de ataques y al menos 87 muertos.

“Venezuela denuncia y repudia enérgicamente lo que constituye un robo descarado y un acto de piratería internacional”, reclamó la cancillería venezolana.

Mientras Trump anunciaba la incautación, Maduro celebraba un acto ante una multitud de partidarios en Caracas.

“Desde Venezuela pedimos y exigimos cese al intervencionismo ilegal y brutal del gobierno de Estados Unidos en Venezuela y en América Latina”, clamó.

Trump ha dicho varias veces en los últimos meses que la campaña militar contra los cárteles “narcoterroristas” empezará “muy pronto” en tierra, en alusión a Venezuela o a otros países en la región.

## ■ POR PRESUNTA CORRUPCIÓN

# Arrestan al expresidente de Bolivia Luis Arce

LA PAZ, BOLIVIA /  
AGENCIAS

El expresidente de Bolivia Luis Arce fue detenido este miércoles por agentes policiales en La Paz, por un caso de presunta corrupción cuando era ministro del exmandatario Evo Morales (2006-2019), según autoridades.

Elizquierdista Arce, de 62 años, dejó el poder el 8 de noviembre. Su salida marcó el fin de 20 años de gobiernos socialistas iniciados por Morales y lalle-

gada al poder del centro-derechista Rodrigo Paz.

Fuentes de la fiscalía dijeron a la AFP que Arce deberá responder por los presuntos delitos de “incumplimiento de deberes” y “conducta anti-económica”.

Cuando Arce era ministro de Economía del gobierno de Morales, presuntamente autorizó transferencias del tesoro público a cuentas personales de dirigentes campesinos, de acuerdo con la denuncia que motivó la detención.

El expresidente pasó su primera noche bajo cus-

todia en una dependencia policial.

El supuesto desvío de dinero que compromete a Arce se realizó a través del estatal Fondo para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas Originarios (Fondioc), que fue cerrado por irregularidades en 2015 y fue sustituido por el Fondo de Desarrollo Indígena.

Una de las beneficiadas fue la exdiputada izquierdista Lidia Patty, que la semana pasada fue detenida y reveló durante un interrogatorio que el traspaso de dinero fue avalado por el entonces ministro de Economía.



Candidato apoyado por Trump va ganando ajustadamente en lento escrutinio

# Denuncias de fraude y el caos eclipsan los comicios en Honduras

TEGUCIGALPA,  
HONDURAS /  
AGENCIAS

Las elecciones presidenciales de Honduras quedaron envueltas en denuncias de fraude, cuando está por concluir el turbulento escrutinio que daba a mitad de semana una ligera ventaja al conservador Nasry Asfura, favorito del presidente Donald Trump.

La proclamación del ganador es incierta, pues una vez concluya el escrutinio el Consejo Nacional Electoral (CNE) revisará unas 2.773 actas de votación con "inconsistencias".

La presidenta izquierdista, Xiomara Castro, se sumó a las acusaciones de manipulación formuladas por el otro candidato de derecha, el presentador televisivo Salvador Nasralla, a quien Asfura supera por poco más de un punto porcentual, y a las de su candidata Rixi Moncada, en un lejano tercer puesto.

"Vivimos un proceso marcado por amenazas, coacción, manipulación del TREP (sistema de resultados preliminares) y adulteración de la voluntad popular", dijo Castro en su primera declaración tras los comicios del 30 de noviembre.

Nasralla, del Partido Liberal (PL) y exaliado de Castro, denunció el lunes un "robo" a favor de Asfura, del Partido Nacional (PN) y quien anunció que solo se pronunciará cuando haya un ganador.

Las sospechas de fraude son alimentadas por sucesivos fallos informáticos que han afectado el conteo y la difusión de resultados, a cargo de la empresa colombiana ASD.

Se suma la politización del CNE, cuyo pleno está integrado por representantes de los tres partidos mayoritarios.

Con el 99,4% de las actas contabilizadas, Asfura, empresario de la construcción de 67 años, suma 40,52% de los votos frente a 39,20% de Nasralla.

Nasralla, de 72 años y quien busca por tercera

vez llegar a la presidencia, descartó protestas callejeras y dijo que exigirán una revisión "voto por voto".

El CNE tiene plazo hasta el 30 de diciembre para proclamar al vencedor, pero el partido oficialista Libre ya solicitó la nulidad de las votaciones.

"No puedo ni voy a meter mano en los resultados, ni para perjudicar ni para favorecer a nadie", declaró este martes la presidenta del CNE, Ana Paola Hall, representante del partido de Nasralla.

La presidenta hondureña también condenó la "injerencia" de Trump, quien según ella "amenazó al pueblo hondureño" si votaban por su candidata, a quien el mandatario estadounidense tildó de "comunista".

En la recta final de la campaña, Trump dio su apoyo a Asfura e indultó al expresidente hondureño Juan Orlando Hernández (2014-2022), quien purgaba una condena a 45 años de cárcel en Estados Unidos por narcotráfico.

Hernández gobernó con el mismo partido de Asfura, quien se ha desmarcado del político.

Contrario a las denuncias de Nasralla y del oficialismo, el gobierno de Trump aseguró el lunes que los comicios fueron íntegros y "no hay ninguna evidencia creíble" para que sean anulados, declaró a la AFP un portavoz del Departamento de Estado bajo anonimato.

El presidente republicano, empeñado en consolidar un bloque de derechas en América Latina, también considera como un "casi comunista" a Nasralla, pese a que el comunicador se declara admirador de los presidentes de El Salvador, Nayib Bukele, y de Argentina, Javier Milei, ambos aliados de Trump.

## Países preocupados

Costa Rica, Ecuador, República Dominicana y Panamá emitieron un comunicado conjunto en el que expresaron su "profunda preocupación" por las denuncias de Castro e instaron a la misión de observación de la Organiza-

ción de Estados Americanos a publicar un informe que permita "conocer la situación actual del proceso electoral".

También hicieron un llamado a las partes a respetar el orden constitucional, los lapsos legales, la independencia de los órganos electorales y evitar "acciones o declaraciones" que puedan afectar el proceso electoral.

En medio de la incertidumbre sobre quién su-



Salvador Nasralla, candidato a la presidencia de Honduras por el Partido Liberal, abraza a una seguidora el 9 de diciembre de 2025, en Tegucigalpa.

FOTO: AFP

cederá a Castro, el fiscal general Johel Zelaya, afín al gobierno, pidió a Interpol cumplir una orden de captura contra el expresidente Hernández, librada en 2023 por "delitos de lavado de activos y fraude".

Este martes el abogado del exmandatario, Renato Stabile, vinculó la solicitud del fiscal con un "intento desesperado y vergonzoso" de la izquierda hondureña por "mantenerse en el poder",

afirmó a la AFP en Estados Unidos.

De todos modos, Hernández descarta regresar por ahora a Honduras porque teme por su vida, según su esposa, Ana García.



*¡Es la temporada de dar!*

**Regálale a ti y a tus seres queridos el mejor regalo: un seguro de salud de calidad.**

- **27 PLANES** diseñados para satisfacer tus necesidades
- Contamos con expertos para ayudarte con tu inscripción.
- Planes esenciales que incluyen cobertura gratuita para el cuidado de la diabetes tipo 2 e insulina, el tratamiento de enfermedades del corazón, los accidentes cerebrovasculares y la atención del VIH.

Además, solo \$5 de copago para servicios de salud mental infantil.

**NO ESPERES MÁS, INSCRÍBETE HOY.**  
[DCHealthLink.com/individuals](https://DCHealthLink.com/individuals)  
 (855) 532-5465 / TTY: 711

**15 DE DICIEMBRE DEL 2025**  
*Último día para inscribirse y obtener cobertura a partir del 1 de enero.*

**PERÍODO DE INSCRIPCIÓN:**  
**DEL 1 DE NOVIEMBRE AL 31 DE ENERO.**



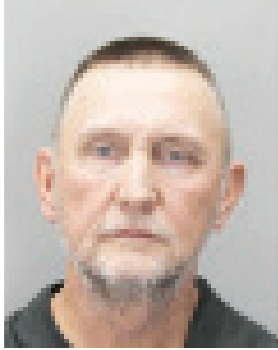
Acusado de contacto inapropiado con una menor

## Arrestan a exentrenador de tenis

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

La policía de Fairfax dio a conocer el lunes el arresto de un exentrenador de tenis acusado por haber sostenido “contacto inapropiado” con una menor a la que daba clases particulares de ese deporte. Investigadores de la policía local arrestaron a Tony Adams, de 62 años y residente del área de Lorton. El caso se originó el 23 de noviembre, día en que la víctima declaró a los agentes de la Comisaría del Distrito de West Springfield que, cuando era menor de edad, Adams la sometió a una conducta inapropiada, según el informe del incidente.

Detectives de la Brigada de Abuso Infantil del Departamento de Policía del condado de Fairfax determinaron que Adams había tenido “contacto ilegal e inapropiado” cuando trabajaba como entrenador privado de la víctima, siendo ella aún



**Tony Adams** el entrenador de 62 años ahora acusado.

FOTO: POLICÍA DE FAIRFAX

menor de edad, según el informe.

Además de sus clases particulares de tenis, Adams también trabajó como entrenador asistente de tenis en la escuela secundaria West Springfield desde 2015 a 2016, y como entrenador de tenis en la escuela secundaria Lake Braddock en 2018, según el informe. También apoyó el programa de tenis de West Springfield en 2022, pero no como entrenador. Por esa razón, las autoridades investigan la posibilidad latente de casos similares en el área con el mismo protagonista, para lo cual solicita la colaboración

de la ciudadanía.

Adams se encuentra ahora depositado en el Centro de Detención para Adultos del condado de Fairfax. Está acusado de cuatro cargos de abuso de poder por parte de un custodio, todos ellos delitos graves, según la policía. Se encuentra detenido sin derecho a fianza.

Adams fue procesado en el Tribunal de Menores y Relaciones Domésticas del Condado de Fairfax y la audiencia preliminar está programada para las 11:00 a. m. del 26 de febrero de 2026, según los registros judiciales.

Además, Adams fue acusado de intento de uso de sistemas de comunicación para facilitar ciertos delitos que involucran a menores.

Si es declarado culpable de este cargo, un delito grave de clase 5, Adams enfrenta una posible sentencia de uno a diez años de prisión, hasta 12 meses de cárcel o una multa de \$2,500, según el Código de Virginia.

Lo acusan de lavar dinero para un cártel mexicano

## Allanan casa de exagente antidrogas en Oakton, VA

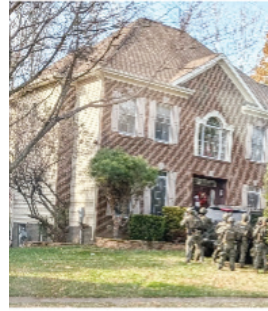
POLICIALES / WH

En una veloz incursión que tuvo lugar en el área de Oakton, Virginia, agentes federales fuertemente armados allanaron la casa de un ex alto funcionario de la Administración para el Control de Drogas (DEA).

Se trata de Paul Campo, agente especial encargado de las operaciones financieras de la DEA, quien fue acusado de lavar dinero para una poderosa organización del narcotráfico de origen mexicano, de acuerdo con registros judiciales.

De acuerdo con los testigos, una caravana de camionetas todoterreno sin identificación con placas de Virginia y Maryland, conducidas por agentes de la DEA con chalecos tácticos, salió el fin de semana del Parque Nottoway, a las afueras de la ciudad de Vienna, y se dirigió al número 2699 de Gray St. en Oakton.

Los mismos registros determinaron que Campo lavó hasta el momento alrededor de \$750,000 para el cártel, convirtiendo efectivo en criptomonedas. Además, acordó blanquear mucho más, por un total estimado en \$12 mil



**Preciso momento** en que agentes federales armados allanan la casa de un ex alto ejecutivo de la DEA en el área de Oakton, Virginia.

FOTO: CORTESÍA

llones, según la acusación penal.

También señala que el cártel pagó por unos 220 kilogramos de cocaína, que Campo dio a entender que ya habían sido enviados a varias ciudades del país.

El viernes 6 de enero, una acusación federal revelada en el Distrito Sur de Nueva York acusó a Campo y a Robert Sensi, su socio en Boca Ratón, Florida, de “conspiración para distribuir narcóticos, brindar apoyo material a una organización involucrada en terrorismo, y conspiración para cometer lavado de dinero.”

Los registros judiciales precisan que, a partir de diciembre del año pasado, Campo y Sensi se reunieron sin saberlo con

un informante confidencial, quien colaboraba con agentes del orden público que precisamente investigaban al referido cártel mexicano.

Durante una serie de reuniones con el informante, Campo y Sensi hablaron sobre lavado de dinero y las actividades del narcotráfico. Fue entonces que las autoridades informaron que Campo no solo fabricaba drogassino también proporcionaba armas de fuego y artefactos explosivos al cártel.

“Campo y Sensi también acordaron explorar la adquisición de drones comerciales y armas y equipo de uso militar, incluyendo rifles semiautomáticos AR-15, carabinas M4, rifles M16, lanzagranadas y granadas propulsadas por cohetes”, según la acusación.

Campo tuvo 25 años de carrera como agente especial de la DEA y fue nombrado subdirector de la Oficina de Asuntos Financieros en febrero de 2013.

“La acusación formal contra el exagente especial Paul Campo envía un mensaje contundente: quienes traicionen la confianza pública, yasea en el pasado o en el presente, rendirán cuentas con todo el peso de la ley”, declaró el administrador de la DEA, Terrance C. Cole.

Después de cuatro años de investigación

## El FBI arresta a sospechoso de colocar bombas caseras

POLICIALES / WH

El lunes 8, el Departamento de Justicia anunció que Brian J. Cole, Jr., de 30 años, fue arrestado por agentes del FBI y acusado de transportar y colocar dos artefactos explosivos improvisados (IED) el 5 de enero de 2021, la víspera del día en que se produjo el fatídico ataque al Congreso de los Estados Unidos.

Los artefactos fueron colocados en esa oportunidad en las sedes del Comité Nacional Republicano y del Comité Nacional Demócrata en Washington DC, anunciaron la fiscal general Pamela Bondi, el director del FBI, Kash Patel, y la fiscal federal Jeanine Ferris Pirro.

Cole fue acusado de transportar un artefacto explosivo “con la intención de matar, herir o intimidar a cualquier persona, o de dañar o destruir ilegalmente cualquier edificio, vehículo u otra propiedad inmueble o personal”. También se le acusa de “intento de destrucción maliciosa mediante fuego y materiales explosivos”.

Cole Jr., residente del área de Woodbridge, compareció por primera vez ante el tribunal el viernes 5. Al cabo de la audiencia, la magistrada federal Moxila Upadhyaya ordenó que Cole permaneciera en prisión. Debe regresar a la corte el 15 de diciembre para una audiencia de detención.

Una declaración jurada del FBI indica que

los investigadores identificaron a Cole como sospechoso mediante el análisis de cargos de diversas tarjetas de crédito relacionadas con la compra de componentes para bombas caseras, torres de telefonía celular y un lector de matrículas.

Señaló también que entre las 7:30 y las 8:30 p. m. del 5 de enero de 2021, “una persona desconocida” caminó por el barrio de Capitol Hill y colocó una bomba casera en un callejón detrás de la sede del Comité Nacional Republicano (CNR), ubicada en 310 First St. SE. Luego, se dirigió a la zona de la sede del Comité Nacional Demócrata (DNC), ubicada en 430 S. Capitol St. SE, y dejó la bomba casera junto a un banco de un parque cercano.



**Silvia Caceres-Diaz**  
Insurance Agency

**Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:**

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.



**Seguros**

**Member Travelers Group**



**Silvia Caceres Díaz**  
Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B Colesville Rd.  
Silver Spring, MD 20901  
Four Corners



## Dua Lipa cantó “Oye mi amor”, la sorpresa llegó a mitad del show



Dua Lipa.

FOTO: INSTAGRAM/ CUENTA OFICIAL.

### WASHINGTON HISPANIC / AGENCIAS

“Sobre advertencia no hay engaño”, y esa frase resume perfectamente lo que se vivió en el Estadio GNP durante el segundo concierto de la cantante británico-albanesa Dua Lipa. Desde los primeros minutos del espectáculo se percibía un ambiente cargado de expectativa, pues la artista venía de ofrecer una presentación memorable la noche anterior. En esta ocasión, el público esperaba con ansias ver qué sorpresa prepararía para

esta nueva fecha en México. A lo largo del show, Dua Lipa recorrió varios de sus éxitos más reconocidos, como “Training Season”, “Don’t Start Now”, “Levitating”, “Houdini”, “Illusion” y “These Walls”. Cada interpretación provocaba gritos, aplausos y una energía que se multiplicaba en cada rincón del recinto. La cantante no solo cumplió, sino que superó las expectativas al complacer a los fanáticos con una inesperada versión del clásico “Oye mi amor” de Maná.

Horas antes del concierto, las redes sociales estaban llenas de espe-

culaciones sobre cuál sería el tema escogido para rendir un nuevo homenaje a México. Esto, después de que la noche del lunes sorprendiera al público al interpretar con mucha sensibilidad “Bésame mucho” de Consuelito Velázquez. Muchos seguidores comenzaron a hacer apuestas y teorías, y una filtración en plataformas digitales sugería que esta vez Dua Lipa escogería un tema icónico del rock mexicano. “Oye mi amor”, uno de los mayores éxitos de Maná y un himno generacional para muchos, aparecía repetidamente entre las predicciones de los fanáticos.

La verdadera sorpresa llegó justo a mitad del espectáculo. El estadio entero estalló cuando, sin previo aviso, apareció en el escenario Fher Oller, vocalista de Maná. Su presencia provocó una ola de emoción que recorrió a toda la audiencia. Juntos, Fher y Dua Lipa interpretaron “Oye mi amor” creando un momento único, especial e irrepetible. La escena unió no solo a dos artistas de distintas generaciones, sino también a dos estilos musicales aparentemente diferentes, demostrando la fuerza de la música para conectar culturas y épocas.

Durante esta colabora-

ción, la respuesta del público fue impresionante. Miles de asistentes celebraron la aparición de Fher con una ovación atronadora, dejando claro el cariño que México siente por Maná y la aceptación inmediata de la iniciativa de Dua Lipa. Este dueto no solo se convirtió en uno de los momentos más comentados del concierto, sino que también se volvió viral en redes sociales, acumulando millones de vistas en pocas horas. Para muchos, podría ser considerado uno de los puntos más altos de la gira “Radical Optimism Tour” en territorio mexicano.

Dua Lipa ha expresado

en numerosas ocasiones su admiración por México, su cultura, su gente y la música latina. Su interés genuino por interpretar canciones emblemáticas del país y colaborar con artistas locales demuestra una conexión que va más allá de una simple estrategia de gira. Al mismo tiempo, esta presentación destaca la importancia y la trascendencia internacional de Maná, una de las bandas mexicanas más influyentes de las últimas décadas. El encuentro entre ambos talentos no solo emocionó al público, sino que también reafirmó la fuerza simbólica de la música mexicana en el escenario global.



# Fallece la diseñadora Pam Hogg, cuya moda “punk rock” vistió a Rihanna y Lady Gaga

LONDRES, / AFP

La diseñadora de moda y música escocesa Pam Hogg, cuyas creaciones de estilo “punk rock” vistieron a estrellas como Rihanna, Beyoncé y Lady Gaga, falleció, anunció su familia el miércoles en redes sociales.

“El espíritu creativo de Pamela y su obra han conmovido a muchas personas, y deja un magnífico legado que seguirá inspirando, alegrando y animando a vivir más allá de los límites de las convenciones”, escribieron sus allegados.

Sin revelar la causa de su fallecimiento, los familiares agradecieron al personal de un centro de cuidados al este de Londres, donde estuvo rodeada de “queridos amigos y familiares” durante sus últimos días.

Tampoco revelaron su edad, sobre la que la diseñadora siempre se mantu-



La diseñadora británica Pam Hogg (centro) sale a la pasarela a saludar acompañada de las modelos del desfile de su colección de la primavera/verano 2024, el 17 de septiembre de 2023 en la Semana de la Moda de Londres.

FOTOS: ATP

vo misteriosa, y que The Guardian estima en 66

años. Numerosas celebra-

des rindieron homenaje a Hogg en redes sociales,

como las actrices Rose McGowan y Patricia Ar-

quette, que la describieron como un “diamante interestelar”, así como el grupo de rock Blondie o la también modista Roksanda Ilincic, que elogió “su luz y su increíble espíritu”.

Nacida en Paisley, una ciudad escocesa conocida por su tradición textil, la diseñadora estudió en la Escuela de Bellas Artes de Glasgow y luego en el Royal College of Art de Londres. Presentó su primera colección en 1981.

A menudo comparada con Vivienne Westwood por su lado “punk rock”, era una figura emblemática de la Semana de la Moda de Londres con sus looks futuristas, sus atrevidos peinados y sus extravagantes atuendos, vistiendo a grandes nombres del espectáculo como Rihanna, Beyoncé, Kate Moss o Lady Gaga.

Hogg, una apasionada por la música, tocó en numerosas bandas, entre ellas Rubish, que fue telonera de The Pogues a finales de los años 70.

## Guatemala retira el cargo diplomático a un mexicano copropietario de Miss Universo

CIUDAD DE GUATEMALA / AFP

El gobierno de Guatemala informó el jueves que retiró el cargo de cónsul honorario al mexicano Raúl Rocha Cantú, copropietario de Miss Universo, quien enfrenta en su país acusaciones de tráfico de drogas, armas y combustible robado.

Rocha Cantú, un empresario del norte de México que en 2024 compró el 50% de las acciones de la organización que dirige el certamen de belleza Miss Universo, era cónsul honorario de Guatemala en la ciudad de Toluca desde 2021.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Guatemala explicó en un comunicado que decidió derogar ese nombramiento tras constatar un incumplimiento de las normas del país.

“Se recibió un informe por parte de la embajada de Guatemala en México

indicando que la dirección del Consulado Honorario habría cambiado sin notificación ni autorización previa”, señaló.

La Cancillería guatemalteca dijo que el proceso para retirar del cargo al Rocha Cantú comenzó en octubre antes de que la mexicana Fátima Bosch ganara la semana pasada la edición de Miss Universo de este año realizada en Tailandia.

Sin embargo, la “destitución se agilizó debido a los sucesos recientes, por lo que se actuó de manera inmediata”, aseguró.

La víspera, la Fiscalía General mexicana confirmó que Rocha Cantú está implicado en un caso abierto en 2024 por tráfico de armas, de drogas y combustible robado.

El empresario había sido nombrado cónsul honorario de Guatemala durante el gobierno derechista del presidente Alejandro Giammattei (2020-2024), antecesor del actual mandatario Bernardo Arévalo.

El triunfo de Bosch en Miss Universo 2025 ha es-



Miss México, Fátima Bosch (5ª de la izquierda), es coronada Miss Universo el 21 de noviembre de 2025 en Nonthaburi, al norte de Bangkok.

FOTOS: AFP

tado marcado por una ola de críticas en redes sociales y señalamientos de que

su triunfo fue manipulado. Otra copropietaria del concurso, la magnate

de los medios tailandesa Jakapong Jakrajutatip es buscada por autoridades

de Bangkok por un presunto fraude de casi un millón de dólares.



TODO APUNTA A QUE SE COMPROMETIERON

# Miley Cyrus y Maxx Morando dan un paso decisivo

WASHINGTON  
HISPANICS/REDACCIÓN

La estrella de “Flowers” y el músico Maxx Morando podrían estar a punto de formalizar su relación, según recientes apariciones públicas.

Todo indica que Miley ya no tendrá que cantarse a sí misma que “puede comprarse flores”: la artista y su pareja, el baterista y productor Maxx Morando, estarían rumbo al matrimonio.

Los rumores se intensificaron después de que, el 1 de diciembre, la cantante asistiera al estreno mundial de Avatar: Fuego y Ceniza en Los Ángeles luciendo un llamativo anillo en su mano izquierda. Ambos incluso posaron juntos en la alfombra roja, alimentando aún más las especulaciones.

No es la primera vez que se observa esta pieza de joyería: medios como Deux Moi ya habían reportado que Miley llevaba el anillo desde mediados de noviembre.

Aunque ni Cyrus ni Morando han comentado públicamente al respecto, Francesca Consulting, diseñadora de la marca de joyería Jacquie Aiche, confirmó a People que



FOTOS: CUENTA OFICIAL MILEY CYRUS/ INSTAGRAM

elaboraron para la cantante una pieza personalizada con una piedra de tallado en montada sobre una banda de oro amarillo de 14 quilates.

**Cómo empezó su romance**  
La relación entre la can-

tante y Morando comenzó a tomar forma en 2021, cuando se conocieron gracias a amigos mutuos que les organizaron una cita a ciegas, algo que Miley relató en una entrevista con Vogue en 2023.

Ese mismo año fueron vistos juntos en un desfile de Versace en Los Ángeles, su primera aparición pública como pareja. En 2022, dieron otro paso importante al mudarse juntos a una casa en

Malibú. Aunque ambos han manejado su vida amorosa con discreción, han asistido como pareja a diversos eventos relevantes.

Su primer vínculo sentimental se remontaba a

diciembre de 2021, cuando fueron captados intercambiando gestos afectuosos detrás de cámaras durante el especial navideño que Miley grabó para NBC en Miami. La confirmación prácticamente llegó cuando un año después fueron fotografiados besándose en West Hollywood.

**Un nuevo capítulo para Miley**

De confirmarse este compromiso, sería el segundo matrimonio para la intérprete, quien estuvo casada previamente con el actor Liam Hemsworth. Este año, Hemsworth también anunció que se casará con la modelo australiana Gabriella Brooks.

La historia entre Miley y Liam comenzó en 2008 y rápidamente se formalizó. La pareja se casó en una ceremonia íntima en la casa de la artista en Franklin, Tennessee, poco antes de Navidad. Sin embargo, la unión duró apenas ocho meses antes de anunciar su separación, explicando que ambos necesitaban enfocarse en su crecimiento personal y profesional.

La cantante terminó dedicando su exitoso tema “Flowers” a esa etapa de su vida, describiendo esa relación como “caótica”.

ESTÁN ACOSTUMBRADOS A VIDEOS DE “SKINCARE” Y MAQUILLAJE

## Cosméticos tienen en la mira a niños de la generación TikTok

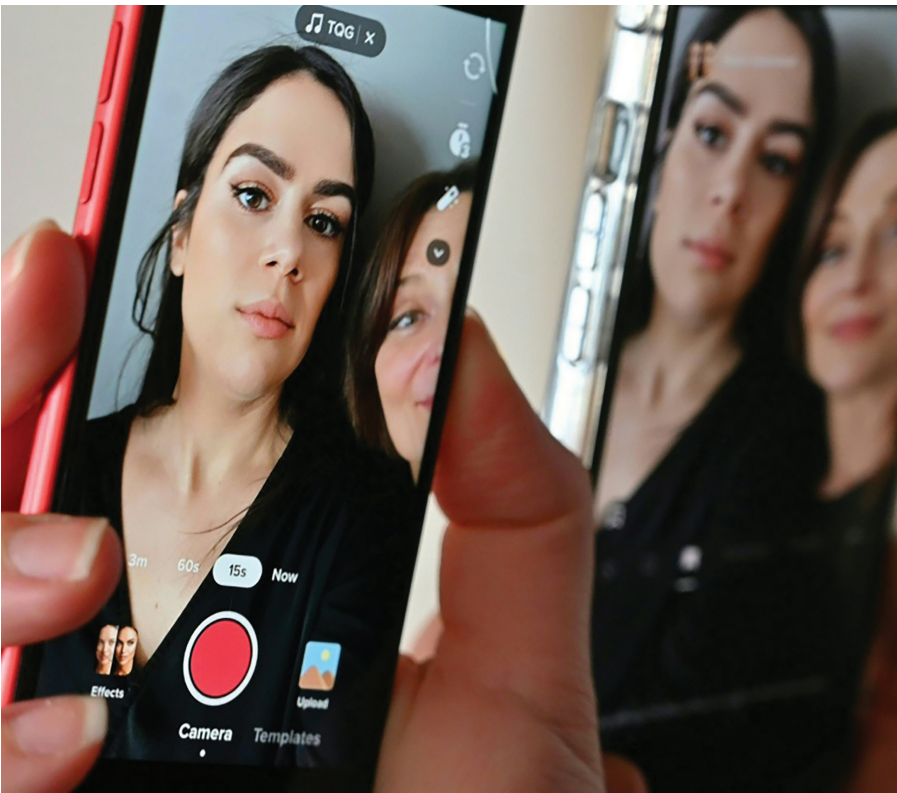
ADAM PLOWRIGHT Y  
CHLOÉ RABSC /  
AFP

¿Deben los niños usar mascarillas de belleza? Los dermatólogos lo desaconsejan, pero cada vez más marcas buscan atraer a una generación influenciada por videos de “skincare” y maquillaje en TikTok. La actriz canadiense Shay Mitchell lanzó en noviembre su marca Rini, dirigida a niños desde los tres años, con mascarillas de unicornio o pandas por unos 5 euros. Otras empresas siguen la tendencia: Evereden, fundada en 2018, vende espráis, tónicos y cremas para preadolescentes y ya supera los 100 millones de dólares en ingresos.

Sin embargo, los espe-

cialistas advierten que los niños no necesitan cosméticos, solo higiene básica y protector solar, explica Laurence Coiffard, profesora de Farmacia en la Universidad de Nantes. El fenómeno de las “Sephora Kids” en redes sociales muestra a niñas muy jóvenes imitando rutinas de belleza, pero los productos para adultos pueden contener disruptores endocrinos y sustancias que afectan el desarrollo hormonal o provocan alergias cutáneas.

Para estudiar este fenómeno, investigadoras de la Universidad Northwestern analizaron 100 videos publicados por menores en TikTok. Encontraron casos extremos: una niña sufrió quemaduras tras usar 14 productos y otra se levantaba a las 4:30 para cumplir su rutina. En promedio, los videos mostraban seis produc-



**La actriz canadiense Shay Mitchell** lanzó una línea de productos cosméticos para niños en los que, según ella, “los padres pueden confiar”.

FOTO: AFP

tos, algunos antiarrugas para adultos, con un costo medio de 145 euros. Marcas como Glow, Drunk Elephant o The Ordinary aparecían con frecuencia, pese a contener numerosos ingredientes irritantes.

Nuevas marcas como Rini, Evereden o Saint Crewe aseguran ofrecer alternativas más seguras. Mitchell afirma que es mejor aceptar la curiosidad de los niños y darles productos suaves en los que los padres confíen. No obstante, estas prácticas también imponen estándares de belleza costosos y consumen tiempo, advierte la investigadora Molly Hales. En el plano psicológico, existe el riesgo de generar una imagen distorsionada del niño, incluso erotizada, señala el dermatólogo Pierre Vabres, quien recuerda que un cosmético “no es un juguete”.



Inter de Miami

# Messi conquista su primera MLS en una final mágica

FORT LAUDERDALE / AGENCIAS

Con tres goles inventados por Lionel Messi, el Inter Miami se proclamó por primera vez campeón de la liga norteamericana (MLS) al imponerse este sábado en la final por 3-1 ante el Vancouver Whitecaps.

La joven y ambiciosa franquicia copropiedad de David Beckham disfrutó de su noche más soñada frente a su público del Chase Stadium, en la que los españoles Sergio Busquets y Jordi Alba emprendieron la retirada con un último trofeo bajo el brazo.

“Estoy feliz porque era un objetivo importante para nosotros, ser campeones de la MLS y festejarlo de local con la gente de Miami”, reconoció Messi.

El triunfo culmina el ascenso de un equipo que, a la llegada de Messi a mediados de 2023, se encontraba en lo más bajo de la tabla y sin un solo trofeo en su vitrina.

A sus 38 años, Messi agrandó el palmarés indi-

vidual más exuberante del fútbol al conquistar la tercera liga en la que ha competido, tras ganar 10 veces la de España con el Barcelona y dos la de Francia con el Paris Saint-Germain.

El astro argentino ya dominaba la MLS a título individual, con los premios de MVP (Jugador Más Valioso) y Bota de Oro, y su talento único sigue marcando diferencias a sólo seis meses del inicio de la Copa del Mundo, en la que aún no ha confirmado su presencia.

Este sábado no necesitó hacerse presente en el marcador para ser elegido MVP de la final y cobrarse cuentas pendientes con el alemán Thomas Müller, actual líder de Vancouver e integrante de la Alemania que batió a Argentina en la final del Mundial de 2014.

Con ocho minutos de juego, Messi dejó atrás a dos rivales en el medio campo con un formidable eslabon que desencadenó la jugada del primer gol del Inter, anotado por el colombiano Édier Ocampo en propia puerta.

A los Whitecaps les costó encajar el golpe pero

empató con un disparo del canadiense Ali Ahmed en el 60 y pudo adelantarse poco después en una jugada con tres remates al palo.

Pero Vancouver dejó con vida al Inter y Messi se lo hizo pagar en el 71 al robarle la pelota al paraguayo Andrés Cubas y dar un pase filtrado para el segundo gol de su compatriota Rodrigo De Paul, la última adquisición de Miami.

## Adiós dorado para Busi y Alba

El estadio del Inter, que tenía la localía por su mejor resultado en la fase regular, entró en éxtasis cuando Messi dio otra asistencia de fantasía para el también argentino Tadeo Allende en el 90+6.

El gol definitivo desató todas las emociones dentro del césped y aledaños, donde Beckham seguía el partido de pie con su esposa Victoria intentando tranquilizarlo.

“Hubo muchas noches sin dormir, pero siempre creí”, recordó después el inglés, quien impulsó el ingreso de esta franquicia en la MLS en 2020 tras su etapa



Lionel Messi festeja el gol de Rodrigo De Paul en la victoria del Inter Miami en la final de la MLS el 6 de diciembre de 2025.

FOTO: AFP

como estrella del LA Galaxy.

“Siempre creí en traer el equipo aquí y, cuando encontré a los socios adecuados, supe que todo era posible”, recordó.

Tras el gol de Allende, el entrenador Javier Mascherano corrió a abrazar a Jordi Alba, que había iniciado la jugada robando el balón.

El entrenador argentino llenó de besos a su ex compañero en el Barcelona mientras ambos se fundían en un emotivo abrazo sobre el césped.

“Este título no se podía escapar ante nuestra gente, nuestra familia, en el último partido de Jordi y Busi”, dijo después el Jefe, coronado en su primera temporada como entrenador de club.

“Es una sensación rara, era el último partido con la tensión de una final y de irnos por la puerta grande”, explicó después el lateral

zurdo, que cierra su palmarés con 23 títulos a los 36 años.

“Estoy muy feliz de lo que hemos conseguido, muy saciado”, dijo de su lado Busquets, campeón mundial con España en 2010 y coleccionista de 36 trofeos.

## “Entre los grandes de América”

La retirada prevista de los gigantes españoles y la incógnita sobre el futuro del uruguayo Luis Suárez, suplente de nuevo y sin un minuto de juego, convertían esta final en la última oportunidad de Miami de coronarse con los llamados Cuatro Fantásticos.

Tras su aterrizaje, el Inter ganó la Leagues Cup de 2023, pero desde entonces no había vuelto a abrir la vitrina.

Este año se quedó en

blanco en la Copa de Campeones de la Concacaf, el Mundial de Clubes y la Leagues Cup, en la que cayó en una volcánica final con tan-gana incluida.

“Lo conseguimos. No hay mejor manera de que se puedan retirar, festejando, consiguiendo un título más. Obviamente los voy a extrañar muchísimo”, dijo Messi sobre sus acompañantes en esta aventura americana.

Este triunfo permitirá al Inter inaugurar su nuevo estadio el año que viene como monarcas de la MLS, un estatus que no sacia las ambiciones de sus dueños ni del propio Messi.

“Lo importante es que este club esté entre los grandes de América, que pueda competir en todas las competiciones”, subrayó el crack de Rosario, que acaba de comprometerse a vestir de rosa hasta 2028.

## Retirada del circuito WTA desde 2022



Serena Williams

FOTO: AFP

LONDRES, REINO UNIDO / AFP

La leyenda del tenis Serena Williams, retirada del circuito WTA desde 2022, desmintió este martes un re-

greso, desmarcándose del rumor surgido a raíz de la reaparición de su nombre en la nómina de jugadoras seguidas por la Agencia Internacional de Integridad del Tenis (ITIA).

La inscripción en esta lista de la ITIA, el organismo encargado de los controles

antidopaje en el tenis, es un paso previo a un eventual regreso a la competición. Una posibilidad que la estadounidense de 44 años descartó en un mensaje publicado en la tarde del martes.

“Oh Dios mío. No regreso. Ese incendio es una completa locura”, escri-

# Serena Williams desmiente regreso al tenis

bió la antigua tenista en su cuenta de X.

“Es exacto que ella figura de nuevo en la nómina de jugadoras sometidas a controles antidopaje”, había declarado horas antes en Londres a la AFP Adrian Bassett, vocero de la ITIA, en respuesta a las informaciones aparecidas en la prensa.

Serena Williams no participa en ningún torneo desde su derrota en tercera ronda del US Open 2022. La menor de las hermanas Williams quedó a un título

de la marca histórica de 24 títulos del Grand Slam en individual, ostentada por Margaret Court en categoría femenina y por Novak Djokovic en masculina.

Luego de su derrota en tres sets contra la australiana Ajla Tomljanovic en el US Open hace tres años, Williams había declarado que no deseaba utilizar el término “retirada”.

Su hermana mayor, Venus, ganadora de siete torneos de Grand Slam, regresó al tenis el pasado verano boreal a los 45 años, luego de

casi dos años de ausencia.

Cuando realizó su regreso en el Torneo de Washington en julio, Venus declaró que deseaba que Serena se uniese a ella de nuevo en el circuito.

“No dejo de decírselo a mi equipo: lo único que podría mejorar la situación es que ella (Serena) estuviese aquí. Siempre hemos hecho todo juntas, así que por supuesto que la extraño. Pero si ella vuelve, estoy seguro de que os enteraréis”, declaró en aquel entonces Venus.



Scaloni: "No hay rival fácil".

# Sorteo del Mundial 2026: principales reacciones

WASHINGTON / AGENCIAS

**A** continuación las principales reacciones tras el sorteo del Mundial de Norteamérica 2026 que se celebró este viernes en Washington.

La mayor cita del fútbol se disputará en Estados Unidos, Canadá y México del 11 de junio al 19 de julio del próximo año.

Lionel Scaloni, DT de Argentina, a Telefe: "No hay rival fácil". Argelia "es una buena selección, creo que tiene grandes jugadores, tiene un semillero muy grande que nutre también a Francia y a otros países".

Austria "hizo una gran eliminatoria y es un rival difícil también".

"No damos nada por descontado, si llegó ahí por algo será", dijo sobre Jordania.

Carlo Ancelotti, DT de Brasil, al canal SporTV: "Tenemos que hacerlo bien e intentar terminar en el primer lugar del grupo. Hay que preparar bien el principio, el primer juego, sobre todo, va a ser

muy importante".

"Tenemos que pensar en ganar los tres partidos. Marruecos primero, que es el juego más difícil, pero tenemos otros dos rivales. Tenemos que tener confianza".

Luis de la Fuente, DT de España, en zona mixta: "El halago no nos va a debilitar, todo lo contrario. Es una gran responsabilidad. Queremos hacer algo importante en esta Copa del Mundo y eso pasa por hacer una buena fase de grupos y seguir caminando hacia delante. Luego los partidos van siendo más difíciles".

"Hay muchas selecciones candidatas a ser campeonas y nosotros sentimos igual que ellas, ni más ni menos, pero eso no te garantiza nada".

Deschamps, DT de Francia, a periodistas: "Es un grupo sólido, compacto. Aún no sabemos quién será el último rival, pero con Senegal y Noruega, está claro que el Grupo I es uno de los más difíciles, si no el más difícil. Pero bueno, es el Mundial, sabemos lo que nos espera".

Sobre el duelo entre Kylian Mbappé y Erling Haaland: "Hay un bonito

duelo. (...) Tanto Kylian como Haaland son jugadores conocidos y reconocidos mundialmente, por lo que están en la carrera y lo estarán hasta el final por el título de máximo goleador".

Thomas Tuchel, DT de Inglaterra, a la BBC: "Solo he experimentado fases de grupo en el formato Champions League (europea) y la forma de afrontarlo era tratando con el mayor respeto, y concentrándonos en ganar el grupo".

"Siempre parece difícil, pero tenemos confianza y estaremos bien preparados cuando llegue".

Javier Aguirre, DT de México, a la cadena Televisa: "Que todos tengamos esa ilusión que tengo yo, que tiene la gente; que no hay rival pequeño, que no se puede uno confiar".

Sebastián Beccacece, DT de Ecuador, al canal Teleamazonas: "Me gustan siempre los desafíos y creo que es una linda oportunidad para hacer historia".

Néstor Lorenzo, DT de Colombia, a medios: "Estamos tranquilos (...) Me da confianza cuando veo que el equipo está bien".

Portugal es "uno de los



El presidente de la FIFA, Gianni Infantino muestra la balota del órgano rector del fútbol en el sorteo del Mundial de 2026, el 5 de diciembre de 2026, en Washington.

FOTO: AFP

mejores equipos del mundo en este momento (...) Nos da gusto competir y enfrentarnos a ese tipo de equipo".

Gustavo Alfaro, DT de Paraguay, a ABC: Sobre el debut ante Estados Unidos: "Es una carga anímica muy grande, porque obviamente están puestos los focos de atención de todo un país en un organizador que tiene la obligación de empezar bien".

Thomas Christiansen, DT de Panamá, en zona mixta: "Es un grupo muy difícil, pero todos los equipos que estaban en el panel son muy buenos equipos y era imposible que no tocara un grupo difícil".

"Vamos a tratar de hacerlo lo mejor posible y mejorar lo de Rusia (2018)".

Ståle Solbakken, DT de Noruega, en zona mixta: "Kylian Mbappé y Erling Haaland están 'on

fire', son quizás los dos mejores jugadores de Europa (...) Espero que Erling siga en esa forma".

"Francia (su rival en el Grupo I) es el equipo más fuerte de Europa junto a España".

Steve Clarke, DT de Escocia, a la BBC: "Que venga (Brasil). El sorteo es fantástico". "Una de las cosas más importantes para mí era que no hubiera equipos europeos. Vamos a jugar contra tres equipos de primer nivel de tres continentes diferentes, y eso es lo que caracteriza a la Copa del Mundo. Es un sorteo realmente bueno".

Roberto Martínez, DT de Portugal: "Creo que 'contendientes' es la palabra adecuada. Pero creo que los favoritos son los equipos que han ganado la Copa del Mundo anteriormente, porque hay un aspecto psi-

cológico... Creo que aún tenemos que crecer, pero estamos llenos de esperanza y emoción".

Dick Advocaat, DT del debutante Curazao: "Tenemos un equipo con muchos luchadores y sé por experiencia que siempre somos difíciles de vencer, por lo que todos los rivales a los que nos enfrentemos tendrán que jugar muy bien. Es emocionante para la isla, la gente está muy orgullosa".

Bubista, DT del debutante Cabo Verde: "Queremos mostrar a la gente quiénes somos (y) jugar con corazón, buena actitud y mucha humildad. No se trata de tener miedo a España (...) Se trata simplemente de disfrutar del partido, contra un equipo al que, obviamente, debemos tener mucho respeto".

## ESTADIO BANORTE

# México reinaugurará el Azteca ante Portugal

MÉXICO / AFP

**L**a selección de México reinaugurará en marzo el Estadio Banorte, más conocido como Azteca, en un partido preparatorio para la Copa del Mundo 2026 contra la Portugal de Cristiano Ronaldo, tras el cual enfrentará a Bélgica en Estados Unidos, informó este martes la federación mexicana de fútbol.

El coloso de la Ciudad de México, palco de consagración de Pelé y Diego Maradona en los mundiales de 1970 y 1986, respectivamente, fue remodelado para recibir partidos

del Mundial que México organiza el próximo año junto a Estados Unidos y Canadá.

El primer juego tras la conclusión de las obras, que comenzaron en mayo de 2024, será el sábado 28 de marzo frente al combinado portugués, que ocupa la sexta posición en el ranking de la FIFA.

"Este partido marcará la reapertura del emblemático recinto mexicano, que se convertirá en el 2026 en el primer estadio en ser sede de tres Copas del Mundo en toda la historia", indicó en un comunicado la Dirección Deportiva de la Selección Nacional de México.

El Azteca, que albergará cinco juegos del



Vista aérea del Estadio Azteca en la Ciudad de México.

FOTO: AFP

Mundial, incluido el inaugural el 11 de junio, está en proceso de remodelación por pedido de la FIFA.

La máxima autoridad del balompié solicitó

asientos más cómodos, conexión wifi para espectadores y césped híbrido (que combina grama natural y fibras sintéticas). El aforo además aumen-

tará de 83.264 a 90.000 localidades.

Entre los cambios también estará el de su nombre, por motivos de patrocinio, luego de que el banco Banorte aportara el equivalente a unos 114,7 millones de dólares para la remodelación.

La nueva denominación, Estadio Banorte, que entrará en vigor en marzo próximo, ha causado malestar en sectores de la afición mexicana.

Tras la partida contra la Selección, el Tri de Javier Aguirre viajará a suelo estadounidense para enfrentarse con Bélgica, octava del escalafón FIFA, en el estadio Soldier Field de Chicago el martes 31 de marzo.

Tanto el equipo portugués como el belga se clasificaron a la mayor cita del fútbol apenas en la pasada fecha internacional de noviembre.

La selección mexicana y la portuguesa se han enfrentado en cinco ocasiones, con un balance de tres triunfos europeos (uno en el Mundial de Alemania 2006) y dos empates.

El historial de México contra los Diablos Rojos en cambio es favorable para los norteamericanos, que han ganado tres juegos (dos en Mundiales: México 1970 y México 1986) y perdido en dos ocasiones. Hubo dos empates (uno en Francia 1998).





FOTO:AFP

# Crean modelo para predecir respuesta a tratamiento contra cáncer gástrico

SHARON THEIMER /  
MAYOCLINIC

**U**n estudio realizado por los investigadores del Centro Oncológico de Mayo Clinic en Florida valida el empleo de la secuenciación genómica para predecir la probabilidad de que la quimioterapia o la inmunoterapia beneficien a los pacientes con cáncer gástrico. El estudio se publicó en Nature Communi-

cations.

«En todo el mundo, el cáncer gástrico está entre las causas principales de muerte por cáncer», comenta el Dr. Tae Hyun Hwang, director oncológico del Departamento de Salud de Florida en el Centro Oncológico de Mayo Clinic en Florida.

El Dr. Hwang añade que como parte del plan terapéutico, la mayoría de los pacientes con cáncer gástrico recibe quimioterapia y, a veces, inmunoterapia. No obstante, estos tratamientos no benefician a todos los pacientes.

«Decidimos emplear la secuenciación genómica para crear un modelo que prediga la probabilidad de que la quimioterapia o la inmunoterapia beneficien al paciente», explica el Dr. Hwang.

A fin de crear el modelo, el Dr. Hwang y su equipo desarrollaron e implementaron un algoritmo de aprendizaje automático que integra los datos genéticos de más de 5000 pacientes. Luego, el equipo desarrolló una firma molecular compuesta por 32 genes, que puede servir para guiar las decisiones res-

pecto al cuidado del paciente.

«Nos dio gusto ver que la firma de 32 genes no solo brinda información sobre el pronóstico, sino que también predice el beneficio para el paciente de la quimioterapia y de la inmunoterapia. En particular, nos sorprendió que la firma de 32 genes que identificamos lograra predecir la respuesta del paciente a la inmunoterapia, porque ha sido difícil para esta rama de la medicina encontrar biomarcadores confiables para la respuesta a la inmunoterapia de los pacientes con cáncer

gástrico», añade el Dr. Hwang.

El Dr. Hwang dice que aún hay que validar prospectivamente la firma molecular de 32 genes, pero cree que terminará siendo capaz de identificar a los pacientes con probabilidad de responder a la quimioterapia y a la inmunoterapia.

«De forma similar, se podrá también identificar a los pacientes con poca probabilidad de beneficiarse de la quimioterapia o la inmunoterapia, a fin de ahorrarles los posibles efectos secundarios de estos tratamientos», afirma el Dr. Hwang.



# ¿Qué es una dieta para la limpieza de candida y qué es lo que hace?

MAYOCLINIC/SALUD

**A**lgunas personas culpan muchos síntomas comunes al crecimiento excesivo del organismo *Candida albicans*, un hongo levaduriforme, en los intestinos. Pueden decir que este hongo causa síntomas como fatiga, dolor de cabeza y mala memoria. A menudo, esta afección se denomina síndrome de hongos levaduriformes.

Para curar estos síntomas, algunas personas prueban con una dieta de limpieza de la candida. La dieta elimina los alimentos como el azúcar, la harina blanca, la levadura y el queso. Esta dieta se basa en la teoría de que estos alimentos ocasionan un crecimiento excesivo de la candida.

Se cree que la candida está presente naturalmente en los intestinos humanos, que son parte del sistema digestivo. Un crecimiento excesivo de la candida puede empeorar enfermedades digestivas existentes, como la colitis ulcerosa o la enfermedad de Crohn.

Pero hay pocas pruebas de que un cambio en la alimentación pueda mejorar los efectos de una infección por hongos levaduriformes. Los proveedores de atención médica generalmente recetan medicamentos antifúngicos para tratar la infección por hongos levaduriformes. Esta infección se diagnostica colocando una sonda pequeña en el estómago (procedimiento llamado endoscopia) y tomando una muestra pequeña del recubrimiento del estómago (procedimiento



FOTO: MAYOCLINIC

llamado biopsia).

No hay muchas pruebas que apoyen el diagnóstico de un síndrome de hongos levaduriformes. No hay ensayos clí-

nicos que demuestren que la dieta de limpieza de la candida funcione para tratar alguna enfermedad conocida.

Por otra parte, mu-

chas personas pueden notar que su salud mejora al seguir esta dieta. Esto es normal. Si dejas de comer azúcar y harina blanca, estarás elimi-

nando la mayoría de los alimentos procesados. Estos alimentos tienden a tener más calorías y menos valor nutritivo. Hay cada vez más pruebas para sugerir que reducir el consumo de alimentos procesados y centrarse en los alimentos integrales puede tener beneficios de salud que no están relacionados con el crecimiento excesivo de los hongos levaduriformes.

Unas semanas después de reemplazar los alimentos procesados con alimentos frescos y reemplazar la harina blanca con granos integrales, es posible que comiences a sentirte mejor en general. Sentirse mejor probablemente sea el principal beneficio de la dieta de limpieza de la candida, en lugar de detener el crecimiento de los hongos levaduriformes en el sistema digestivo.

**Su trabajo es cuidar a los demás.  
Recuerde también cuidar su salud.**



Los niños que cuida cuentan con usted. Cuando tenemos mucho que hacer y no hay tiempo para nada, cuidar nuestra salud queda en último lugar. Maryland Health Connection está aquí para ayudarle a encontrar un plan de salud que se ajuste a su vida y a su presupuesto.

Todos los planes incluyen visitas al médico, prescripciones, atención de salud mental y mucho más. Y es el único lugar en el que puede encontrar ahorros para su plan.

Conozca los planes en  
**[MarylandHealthConnection.gov/es](https://MarylandHealthConnection.gov/es)**

maryland  health  
connection



# Cáncer y salud mental: Experto de Mayo Clinic desvirtúa mitos

SHARON THEIMER  
MAYO CLINIC /

La experiencia con el cáncer es diferente en cada persona que lo padece y todas las emociones son válidas e importantes, independientemente de su intensidad o de si son sentimientos encontrados. La Dra. Shawna Ehlers, psicóloga y experta en psicología en Mayo Clinic, ayuda a los pacientes a afrontar la carga emocional del diagnóstico de cáncer, incluido desvirtuar los mitos respecto a que el estrés que tienen en su vida fue lo que causó el cáncer o que tendrán que sufrir de depresión durante todo el tratamiento oncológico.

«Si pudiese decir solo una cosa a todos los pacientes con cáncer, sería que el estrés no causa cáncer.

Es un mito frecuente que provoca mucha angustia y culpabilidad innecesaria. La gente cree que si tan solo no hubiese aceptado aquel trabajo estresante o hubiese puesto fin a aquel matrimonio que causó tanto estrés, ahora no tendría cáncer. Uno de los aspectos más satisfactorios de mi trabajo es decirles que eso es absolutamente falso: el estrés no les causó el cáncer y tampoco hay ninguna evidencia científica que lo compruebe», señala la Dra. Ehlers.

El estrés causa estragos de muchas maneras. La respuesta natural del cuerpo ante el estrés y que sirve para protegernos de cualquier amenaza percibida se queda encendida cuando no debe. Esto puede ocurrir por muchas razones, incluido un trauma y otros factores de estrés. La activación prolongada

del sistema de respuesta ante el estrés y la sobreexposición a las hormonas del estrés alteran casi todos los procesos corporales, pero no causan cáncer, explica la Dra. Ehlers.

El estrés influye sobre la recuperación del paciente de cáncer, añade.

«Una vez diagnosticado el cáncer, se ha asociado al estrés con el avance de la enfermedad y, por ello, es realmente importante controlarlo. No significa evitar el estrés a toda costa, sino asegurarse que todos los días haya un período de descanso para que la fisiología se calme», afirma la Dra. Ehlers.

Para controlar el estrés, también son fundamentales el equilibrio y la aceptación, además de trabajar con un profesional de la salud mental.

«Es importante separar los factores controlables de



FOTO: MAYO CLINIC

los incontrolables. Cuando se le diagnostica cáncer a alguien, esa persona puede sentirse conmocionada, perdida o abrumada, como si toda su vida estuviese fuera de control; sin embargo, después de tener tiempo para pensar, se da cuenta de que hay cosas que sí puede controlar», dice la médica.

Otro mito es que hay que soportar la depresión, apostilla la Dra. Ehlers.

Es normal sentir estrés, ansiedad o tristeza y son sentimientos que suelen disiparse, acota la Dra. Ehlers. Sin embargo, cuando eso no sucede, es importante hablar con un proveedor de atención médica y buscar apoyo. La depresión es diferente en todos y no siempre es fácil de reconocer; pero cuando antes se la trata, más pronto pueden los pacientes enfocarse en su energía en recuperarse y sanar.

«Es una parte normal del cáncer —que hasta se anticipa— y es tratable, así que no es algo que uno tenga que soportar y sufrir solo», aclara la Dra. Ehlers.

Es sano hablar con los demás sobre el diagnóstico de cáncer, aunque no siempre sea fácil, añade. Algunas personas pueden contar con sus familiares y amigos, mientras que otras quizás intenten lidiar con el asunto evitando el tema, lo cual puede causar el efecto contrario y mermarles la energía que pueden emplear en recuperarse, afirma la Dra. Ehlers.

«Algo en lo que trabajamos con los pacientes es en abstenerse de evitar la situación y, en realidad, hablar sobre la experiencia completa del cáncer. Esa forma de procesar las emociones ayuda a la gente a controlar el estrés y sentir menos ansiedad y depresión a la larga», comenta.

Además, es sano fijar límites. Hablar sobre el cáncer con un profesional de la salud mental, con familiares y con amigos cercanos ayuda, pero responder las preguntas de gente cono-

cida o de extraños puede resultar estresante, dice la Dra. Ehlers, quien añade que cuando la conversación se torne incómoda, hay que redirigirla y enfocarla nuevamente en la otra persona. Las siguientes frases son un ejemplo de lo que puede ayudar:

■ «Agradezco que preguntes por mí, pero realmente me gustaría saber acerca de...»

■ «Gracias por permitirme contarte en qué ando, pero ahora cuéntame de tu nuevo auto, tu nuevo hobby, tu nuevo trabajo...»

■ «Gracias por preguntar por mí, pero ahora dime cómo está tu familia, tu esposa, tus hijos...»

Si prefiere, otra alternativa es ser sincero respecto a cómo le hace sentir la conversación y pedir amablemente que se cambie el tema. La Dra. Ehlers añade lo siguiente: «Parte de lo que hago como psicóloga en el cáncer es empoderar a los pacientes para que entiendan que se trata de su vida, de su cuidado médico, de su experiencia y que pueden controlar esto y a quién se le cuenta qué».



## Vinh Tran, DDS

### NUESTROS SERVICIOS:

- Exámenes completos y Emergencias
- Limpieza Regular y Profunda
- Rellenos y Blanqueamiento
- Tratamientos de Conductos
- Coronas y Puentes
- Implantes y Dentaduras Parciales

Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

*Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!*

Trabajamos con una gran variedad de seguros!

**6408 SEVEN CORNERS PLACE, STE. D  
FALLS CHURCH, VA 22044**  
(703) 237 6703 • [www.vinhtrandds.com](http://www.vinhtrandds.com)  
Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm



## Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile



Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

**¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!**

- Pediatría y Geriátría
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

\* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

New Patients  
**\$50 OFF**  
First Visit

New Patients  
**FREE**  
Consultation

New Patients  
**FREE**  
2nd Opinion

New Patients  
**FREE**  
Dental Care Pk

**Please call: (301) 984-1095  
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT**




## TOTAL DENTAL CARE

### Dentista Familiar y Cosmética

Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.

CORONAS, PUENTES, DENTADURAS, EXTRACCIONES, ROOT CANAL, IMPLANTES, COSMETICA DENTAL, TRATAMIENTO DE ENCIAS.

ORTODONCIA:  
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS

SERVICIO DE EMERGENCIAS  
Aceptamos la mayoría de seguros y Medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobado.

**703-256-1183**  
5017-B Backlick Rd.  
Annandale, VA 22003

**PACIENTES NUEVOS**  
**Limpieza**  
**\$60**

Incluye: Examen y consulta. Chequeo del cancer bucal 4 Rayos X (bitewing) Precio Regular \$200. Sólo pago en efectivo. No válido con seguro para terceros.

Abrimos hasta tarde los sábados y domingos.







El nuevo capítulo eléctrico de la marca francesa

# Alpine A390: deportividad ligera para la era EV

WASHINGTON  
HISPANIC/  
AUTOGUÍA

**E**l Alpine A390 llega para consolidar el renacimiento moderno de Alpine, la histórica firma francesa asociada a la ligereza, la precisión y el espíritu deportivo puro. Este modelo inaugura un territorio completamente nuevo para la marca: el de los crossover eléctricos de altas prestaciones. Lejos de alejarse de su ADN, el A390 busca traducir esos principios al lenguaje de la

movilidad del futuro, donde el silencio, la eficiencia y la entrega instantánea de torque reemplazan el rugido mecánico y el clásico tacto de un motor térmico.

Diseñado sobre una plataforma eléctrica modular desarrollada por el Grupo Renault en colaboración con sus socios estratégicos, el A390 adopta una arquitectura que combina tracción integral mediante dos motores eléctricos y un paquete de baterías de gran densidad energética ubicado bajo el piso. Esta configuración no solo garantiza estabilidad y un centro de gravedad bajo —clave para

el comportamiento deportivo— sino que también permite distribuir el peso con un nivel de precisión difícil de lograr en vehículos a combustión.

En términos de diseño, el A390 mezcla la herencia Alpine con las tendencias actuales del mercado premium. La carrocería adopta un formato de crossover coupé, con líneas fluidas, hombros marcados y un frontal que recupera la mirada característica de la marca mediante ópticas circulares reinterpretadas con tecnología LED. La aerodinámica es un pilar central del vehículo, visible en

el techo suavemente descendente, el difusor trasero funcional y las entradas de aire que gestionan tanto la refrigeración de los componentes eléctricos como la reducción del arrastre. Cada superficie está concebida para disminuir la resistencia y mejorar la autonomía, uno de los parámetros más observados en la era eléctrica.

El interior continúa la filosofía de “lujo ligero” que Alpine viene desarrollando. Los materiales priorizan la deportividad antes que el exceso visual: fibras compuestas, cuero sintético de alta calidad, detalles en

aluminio y una ergonomía pensada para el conductor. Los asientos con sujeción mejorada, el volante compacto y la pantalla central orientada hacia el piloto crean un entorno que invita a la conducción activa, sin descuidar la comodidad en viajes largos. El sistema multimedia, completamente integrado al ecosistema digital del Grupo Renault, ofrece actualizaciones remotas, funciones avanzadas de ayuda a la conducción y una interfaz que busca equilibrar simplicidad con personalización profunda.

Si bien Alpine aún pre-

serva ciertos datos de rendimiento como parte de su estrategia de lanzamiento escalonado, se anticipa que el A390 ofrecerá cifras propias de un deportivo moderno: aceleraciones contundentes, respuesta instantánea y una autonomía realista que permita combinar uso urbano con escapadas de fin de semana sin ansiedad por la recarga. La marca ha enfatizado que la calibración de los motores, la gestión térmica de las baterías y el software de control dinámico fueron desarrollados con una



LA ESTRATEGIA DEL GRUPO RENAULT TOMA FORMA

# Un crossover coupé eléctrico pensado para emocionar

>Cont.1

obsesión particular por la sensibilidad al volante. No se trata solo de potencia, sino de sensaciones: algo que Alpine considera su diferencial histórico.

Un aspecto relevante del A390 es su papel estratégico dentro del plan de crecimiento de Alpine. El modelo amplía el público de la marca, acercándola no solo a los entusiastas del automóvil deportivo, sino también a quienes buscan un crossover elegante, eficiente y tecnológicamente avanzado. En un mercado saturado de SUV eléctricos genéricos, Alpine apuesta por una identidad más definida, donde el placer de conducir siga siendo el eje central. Su posicionamiento premium, sin caer en estridencias, busca competir con propuestas



Alpine A390, diseñado sobre una plataforma eléctrica modular desarrollada por el Grupo Renault en colaboración con sus socios estratégicos. FOTO: ALPINE

alemanas y escandinavas que dominan actualmente el segmento.

La sustentabilidad

también es parte del discurso del A390. La marca afirma haber reducido significativamente la can-

tividad de materiales vírgenes en el interior, privilegiando fibras recicladas y

procesos de producción de menor impacto ambiental. Además, el vehículo está

preparado para incorporar mejoras a nivel de software y eficiencia energética a lo largo de su vida útil, un enfoque cada vez más común en los vehículos eléctricos de alto nivel.

En resumen, el Alpine A390 no pretende ser un simple crossover eléctrico más. Es, para la marca, una declaración de principios: demostrar que la performance, la ligereza conceptual y el espíritu deportivo pueden sobrevivir —y hasta potenciarse— en un mundo sin motores de combustión. Con este modelo, Alpine abre un nuevo capítulo donde tradición y futuro no son opuestos, sino fuerzas complementarias que dan forma a un vehículo capaz de emocionar tanto a los puristas como a las nuevas generaciones de conductores.

**Andy's**

**Auto Parts**

**10%**

**DESCUENTO**

**Cientes nuevos y regulares**

No valido para Tiendas & No ordenes especiales de partes!

Vendemos partes usadas de autos para todo tipos de autos domésticos e Importados, desde llantas, aros, partes del chasis, drive trains, motores, transmisiones, etc.

Tambien vendemos baterías re-manufacturadas.

**Si usted lo necesita, nosotros se lo conseguimos!**

Venga a visitarnos para todas sus necesidades de partes de autos!

**Andy's Auto Parts**

4551 Tanglewood Drive, Bladensburg, MD 20710

**301-277-7100**

■ UN EPISODIO CURIOSO

## La primera multa de tránsito

AUTOGUÍA/  
REDACCIÓN

La primera multa de tránsito registrada en el mundo ocurrió a fines del siglo XIX, cuando los automóviles recién comenzaban a convivir con peatones, caballos y tranvías. El protagonista fue Walter Arnold, un británico que en 1896 circulaba por el pueblo de Paddock Wood a la sorprendente velocidad de 13 km/h, muy por encima del límite permitido en esa época: apenas 3 km/h dentro del área urbana. Aquel exceso no pasó desapercibido y un policía lo persiguió corriendo. Finalmente lo alcanzó y le impuso una sanción que quedó en la historia como la primera multa por exceso de velocidad.

Aunque hoy los límites, los controles y la tecnología han cambiado radicalmente, ese episodio recuerda un origen curioso: la necesidad de regular



Walter Arnold, a bordo de su automóvil. Por entonces, el diseño era similar a los carruajes. FOTO: ARCHIVO

un tránsito que apenas empezaba. Desde entonces, la convivencia vial se transformó en un desafío permanente para las ciudades del mundo. Con el tiempo, aquel hecho se convirtió en un símbolo del nacimiento de la educación vial moderna. La multa a Arnold no solo ilustró la sorpresa que generaban los nuevos vehículos, sino también la urgencia de estable-

cer normas claras para proteger a todos los usuarios de la vía pública. Ese primer acta, casi anecdótica, abrió la puerta a un sistema de regulación que hoy incluye señales, semáforos, controles electrónicos y campañas de concientización. A más de un siglo de distancia, sigue siendo un recordatorio de que la seguridad vial se construye día a día.



# CLASIFICADOS

[www.washingtonhispanic.com](http://www.washingtonhispanic.com)

VENTA

SERVICIO

CLASIBIENES

EMPLEOS

VARIOS

OTROS SERVICIOS

PARA COLOCAR ANUNCIOS



FAX 202-667-8902



TELEPHONE 240-450-1779



8630 Fenton St. Suite 518 Silver Spring MD 20910

HORA DE CIERRE miércoles 5:00

ANUNCIOS **PREFERENTES**

La veracidad del contenido en los anuncios publicados son responsabilidad del anunciante. Errores en los anuncios deben ser notificados en 48 horas.

*Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile*



Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

**¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!**

- Pediatría y Geriátrica
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

\* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

New Patients  
**\$50 OFF**  
First Visit

New Patients  
**FREE**  
Exam & X-Rays

New Patients  
**FREE**  
2nd Opinion

New Patients  
**FREE**  
Dental Care Pk

**Please call: (301) 984-1095**  
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT




**PLANOS**

**Arquitectónicos, Estructurales, Eléctricos, Sanitarios, HVAC**



Para construcción en general (Casas nuevas, Adiciones, Decks, Porch, Garages, Relevamientos)  
Planos listos para ser sometidos en el condado para sacar permisos de construcción.

House Design & Plans | [HDPlans7@gmail.com](mailto:HDPlans7@gmail.com) | 240-481-1887

Buscamos

## Secretaria

para trabajar en oficina de Virginia!

**Requisitos:**

- Proactivo
- Conocimiento de Microsoft Office

Puede llamarnos al

# 301-294-1166

## CHOFERES DE CAMIONES DUMP TRUCK CDL

**EXPERIENCIA  
MIN 3 AÑOS**

 PARA PROYECTOS  
DE CONSTRUCCIÓN  
DE CAMINOS Y  
UTILIDADES

MARYLAND &amp; VIRGINIA



# Llama al (703) 677 7665



**MOLLY MAID**  
BUSCA

## MAIDS/HOUSEKEEPERS

**TIEMPO COMPLETO \* LUNES A VIERNES**  
**NO NOCHES, NO FINES DE SEMANA Y NO FERIADOS**

- Excelente Pago y Propinas
- Entrenamiento pagado • Ambiente familiar

**CARRO DE LA EMPRESA PROPORCIONADO**

**PAGO PROMEDIO DE \$16 A \$20 POR HORA**

Ofrecemos todos los productos de limpieza, equipos y transporte desde y hacia las casas de clientes. ¡No necesita su coche!  
¡Ven a visitarnos, te esperamos!

**LLAMA PRIMERO PARA PROGRAMAR UNA CITA**
**(301) 841-9292**

envíe JOBS al siguiente código QR

 o al **301-450-5854**

**12321 MIDDLEBROOK RD**  
**STE# 290 \* GERMANTOWN, MD 20874**



EMPLEOS

**DELI (Horario de Oficina)**  
está buscando experimentado  
**PREPARADOR(A)**  
**DE SANDWICH O GRILL**  
Días festivos y Vacaciones pagados  
Aplique en: 8401 Arlington Blvd. Fairfax, VA 22031  
**571-332-8115** (Se habla español)  
**(703) 475 2715**  
Estamos cerca del Fairfax Hospital

**RESTAURANTE COREANO**  
**NECESITA**  
**LAVADOR**  
**DE PLATOS/**  
**PREPARADOR**  
**DE COCINA**  
No necesita experiencia,  
nosotros entrenamos  
Aplicar en persona:  
107 Gibbs St. Rockville, MD  
**(240) 342 6588**

**DELI NECESITA**  
**AYUDANTE**  
con experiencia. Debe de  
hablar un poco de ingles.  
Hace sandwiches, ensaladas y  
ayudar en la cocina. También  
se necesita una mujer para la  
caja registradora, que tenga  
un poco de experiencia y  
hable un poco de inglés.  
Washington, DC  
L'Enfant Plaza  
**(703) 362 8315**  
Llamar en inglés después de las 3 p.m.

Dry Cleaners BUSCA  
**PLANCHADOR**  
de camisas  
**CON EXPERIENCIA**  
**TIEMPO COMPLETO**  
Lunes a Viernes  
**ACERQUESE A:**  
1640 Annapolis Rd.  
Odenton, MD.  
o llame a Gina al  
**(301) 785 2885**

**BEST SANDWICH PLACE**  
ESTAMOS CONTRATANDO  
**Trabajadores**  
**para Deli**  
Deben hablar inglés  
lunes - viernes  
9:30am - 3:30pm  
Tiempo completo y medio tiempo  
Full time and Part time  
**(703) 946-1055**  
llamar en inglés  
919 18th St. NW Suite 150  
Washington, DC

**SE NECESITA**  
**AYUDANTE**  
**DE DELI**  
In Capitol Heights, MD  
Para preparar sandwiches,  
limpiar y otras tareas  
Por favor llamar y dejar  
mensaje o texto al  
**(202) 530 5182**

Cafe Necesita  
**CAJERO,**  
**PREPARADOR**  
**DE SANDWICHES**  
Lunes a Viernes  
7am- 3:30 pm  
McLean, VA  
Llamar al  
**571-217-1274**

**RECEPCIONISTA Y**  
**ASISTENTE BILINGÜE**  
Para oficina dental  
Se prefiere con experiencia,  
pero no es necesario  
ANNANDALE, VA  
Esquina de Backlick  
y Braddock Rd.  
**(703) 347 2006**  
Contactar a Vivian

Se necesita un  
**COCINERO**  
**DE PARRILLA**  
necesita tener experiencia.  
**Se paga muy bien. Full time.**  
Interesados llamar al  
**301-807-1331**

**MAESTRO JOSÉ DE LEÓN**  
\*Amarre de amor eterno  
\*Uniones, dominios  
\*Fertilidad  
\*Impotencia sexual  
\*Sanación de enfermedades  
\*Problemas legales  
\*Aumentar ganancias  
\*Eliminación de brujería y males  
\*Encontrar trabajo  
\*Limpias y purificaciones  
11230 Grandview Ave. , Suite 8 Wheaton, MD 20902  
**301-509-2907**

**DRY CLEANER**  
está contratando  
personal para  
•**PLANCHADORES**  
**PARA CAMISAS Y**  
•**DRY CLEAN**  
Tiempo completo  
Tener experiencia  
5 días a la semana  
5091 Nicholson Lane  
Rockville, MD  
**(301) 468 7303**

**REGULAR TRUCK**  
**DRIVER**  
TAI PHAT WHOLESALERS,  
1200 HAMPTON PARK BLVD, ST300,  
CAPITOL HEIGHTS MD 20743  
We would like to hire a Regular Truck Driver.  
(24ft-26ft truck)  
For more information please call us at  
**301-501-5929**

**Dry Cleaner**  
Lavandería necesita un  
**PLANCHADOR**  
para los días Miércoles y Sábados/ Part time.  
Llamar o enviar texto al  
**703-395-8949**  
5511 Connecticut Ave NW/  
Washington DC 20015

**SALA DE MASAJES**  
**VICKY**  
EL MEJOR SERVICIO DEL ÁREA  
Servicios para  
caballeros  
Atendemos de  
9-10pm  
Ruta 7 Falls  
Church  
Para una cita  
llame  
**571-241-8973**

Se necesita  
**SECRETARIA**  
para trabajar en  
agencia de viajes,  
en Takoma Park, MD.  
Para mas información  
llamar al  
**202 607 1699**

Se busca  
**UNA MUJER**  
para vivir en casa  
y cuidar una señora  
mayor  
de lunes a viernes.  
Hay opción de vivir en  
casa fija sola o con su  
niño y no pagar renta.  
Orilla de Colesville MD.  
Llamar al  
**301-356-5140**

**TRABAJO DE LIMPIEZA EN DC**  
**LIMPIEZA**  
edificios de condominios  
4hrs. Lunes-Viernes. Por la mañana. Cerca de esta  
estación de metro. Friendship Heights, Wisconsin Ave.,  
NW at Western Ave. (solo con experiencia) Mujer, con  
experiencia. Vacuum, backpack. Energetica, porque se  
caminan gradas. Con transporte propio. Hablar algo de  
Ingles. Permiso de trabajo.  
**301-366-3876**



Se Necesita

UNA SEÑORITA

para el mostrador tiene que hablar inglés y español, tener conocimientos para manejar una computadora.

URGENTE

Tiempo completo, 8:00 a.m. - 4:30 p.m.

Llamar al

(202) 362 6681

8 a.m-5 p.m.

Preguntar por Joe o Tina

Solo personas serias

ESTAMOS CONTRATANDO

PERSONAS

PARA TRABAJAR EN SUPERMARKET

Requisitos: inglés basico

Horario flexible

Buen ambiente laboral

APLICAR EN PERSONA

736 Rockville Pike

Rockville, MD 20852

o llamar al (301) 838 3031

RENTO

UN APARTAMENTO

De una habitación con todas la utilidades incluidas, buena ubicacion cerca de la estación de metro de Takoma Park y terminal de buses

Washington DC

Llamar al

(202) 291 4258

RENTO

TOWNHOUSE EN GERMANTOWN

•Primer nivel: sala, comedor, cocina, 1/2 baño y patio.

•Segundo nivel: 2 dormitorios, 1 baño completo y laundry room.

•Tercer nivel: master bedroom, walk in closet y baño completo. No pets.

\$2,350 más utilidades y un mes de depósito.

Llamar al:

(301) 237- 4176

HOUSE

FOR RENT

3 Full bedrooms, 1 den, 2 bathrooms.

Located in Springfield VA

Big deck and a shed on the back

No HOA

Interested? please call

Text please

571-456-0874

Washington D.C.

RENTO

un cuarto amplio con baño privado a persona sola sin vicios y responsable

En la calle 15 St. NW

Washington, DC

Llamar al

(202) 436 1085

DISPONIBLE INMEDIATAMENTE

A fast casual Bakery/Cafe near Dupont Metro is hiring for

BAKERY & CUSTOMER SERVICE

position. Must speak English and available to work on Saturday & Sunday. Prior experience in similar position is required.

Pay is competitive & potential to grow in 6 months.

Call or text Helen at

202-549-9404

SE RENTA

habitación para una persona.

La renta es \$600

Incluye utilidades, sector estación de metro de Vienna. Información al:

703-881-6983

Compañia necesita

PERSONAL PARA LIMPIEZA de apartamentos.

El trabajo es durante el día y son tres días por semana.

Puede ser hombre o mujer, necesita tener licencia de conducir y hablar algo de inglés.

Usar back pack Vacuum Limpiar vidrios y otras cosas. Tener permiso de trabajo

301-366-3876

Dejar mensaje por favor

SE RENTA

BASEMENT COMPLETO

Cocina, baño, sala, cuarto y 2 salidas independientes. Con utilidades incluidas.

En el area de Washington, DC, NW

Cerca de Children's y Washington Hospital y estación de Metro

A persona responsable: \$1,500/mes

(240) 708 9989

VENTA/RENTA CASAS

HYATTSVILLE: Vendo casa con Buen Terreno, 4 cuartos, 2 banos con basement.

Llamar o enviar texto al 202-487-1037.

SILVER SPRING: Vendo casa lista para vivir con basement cerca a todo.

Informes al (301) 960-3456.

WASHINGTON DC: Rento casa con Amplio parqueo privado, basement, 4 cuartos, banos y 2 cocinas.

Llamar o textear al (571) 308-3654

AM I OKAY  
TO DRIVE?

BUZZED DRIVING

IS DRUNK DRIVING



NHTSA





# LA PREDIABETES PERJUDICA A 1 DE CADA 3 ADULTOS. PERO TÚ PUEDES ESCAPAR.

Puedes revertir la  
prediabetes o retrasar  
la diabetes tipo dos.  
Toma la evaluación de  
riesgo de prediabetes  
en un minuto hoy.

Sé tu propio héroe en  
[PodriaTenerPrediabetes.org](http://PodriaTenerPrediabetes.org)

